



CD Changer
CD Changeur
Cambiador de CD

CD-C603

- EN** Owner's Manual
- FR** Mode d'emploi
- ES** Manual de instrucciones

English

Français

Español

PRECAUTIONS

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE. BE SURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

The precautions listed below are to prevent risk of harm to the user and others, as well as to prevent property damage, and to help the user use this unit properly and safely. Be sure to follow these instructions.

After reading this manual, be sure to keep it in a safe place where it can be referenced at any time.

- Be sure to request inspections or repairs from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Yamaha cannot be held responsible for injury to you or damage of the products caused by improper use or modifications to the unit.
- This product is for ordinary homes. Do not use for applications requiring high reliability, such as managing lives, health care or high-value assets.



WARNING

This content indicates “risk of serious injury or death.”

If you notice any abnormality

- If any of the following abnormalities occur, immediately turn off the power and disconnect the power plug.
 - The power cord/plug is damaged.
 - An unusual smell, unusual sound or smoke is emitted from the unit.
 - Foreign material or water gets into the interior of the unit.
 - There is a loss of sound during use.
 - There is a crack or damage in the unit.Continued use could cause electric shocks, a fire, or malfunctions. Immediately request an inspection or repair from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.

Power supply

- Do not do anything that could damage the power cord.
 - Do not place it near a heater.
 - Do not bend it excessively or alter it.
 - Do not scratch it.
 - Do not place it under a heavy object.Using the power cord with the core of the cord exposed could cause electric shocks or a fire.

- Do not touch the power plug or cord if there is a chance of lightning. Failure to observe this may cause electric shocks.
- Use this unit with the power supply voltage printed on it. Failure to connect to an appropriate AC outlet may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Be sure to use the supplied power cord. Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- Do not use the supplied power cord for other units. Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- Check the electric plug periodically and remove any dirt or dust which may have accumulated on it. Failure to observe this may cause a fire or electric shocks.
- When setting up the unit, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the AC outlet. Even when the power switch is turned off, as long as the power cord is not unplugged from the wall AC outlet, the unit will not be disconnected from the power source.
- If you hear thunder or suspect approaching lightning, quickly turn off the power switch and pull the power plug from the AC outlet. Failure to observe this may cause a fire or malfunctions.
- If not using the unit for long periods of time, be sure to pull the power plug from the AC outlet. Failure to observe this may cause a fire or malfunctions.

Do not disassemble

- Do not disassemble or modify this unit. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, injury, or malfunctions.

Water warning

- Do not expose the unit to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids which might spill into any openings or places where water may drop. A liquid such as water getting into the unit may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Never insert or remove an electric plug with wet hands. Do not handle this unit with wet hands. Failure to observe this may cause electric shocks or malfunctions.

Fire warning

- Do not place any burning items or open flames near the unit, since they may cause a fire.

Handling caution

- Be careful not to drop or apply strong impact to this unit. Failure to observe this may cause electric shocks, a fire, or malfunctions.

Battery use

- Do not disassemble a battery. If the contents of the battery get on your hands or in your eyes, it can cause blindness or chemical burns. Doing so may result in the battery bursting, causing a fire or injury.
- Do not dispose of a battery in fire. Do not expose the battery to conditions of extreme low air pressure, cold or heat (such as in direct sunlight or a fire) or excessive dust or humidity. Doing so may result in the battery bursting, causing a fire or injury.
- Do not attempt to recharge batteries that are not intended to be charged. Charging could cause the battery to burst or leak, which can cause blindness, chemical burns, or injury.
- If the batteries do leak, avoid contact with the leaked fluid. If the battery fluid should come in contact with your eyes, mouth, or skin, wash immediately with water and consult a doctor. Battery fluid is corrosive and may possibly cause loss of sight or chemical burns.

Laser

- Do not look into the laser source. If there is nothing to block it, this unit emits a visible laser. Avoid looking at the laser directly. Laser light entering your eyes may cause visual impairment. When the plug is inserted into the AC outlet, do not place your eyes near openings of the disk tray or other openings, and do not try to look inside the unit.



CAUTION

This content indicates “risk of injury.”

Power supply

- Do not use an AC outlet where the power plug fits loosely when inserted. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, or burns.
- When disconnecting the power plug, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it and cause electric shocks or a fire.
- Insert the power plug firmly all the way into the AC outlet. Using the unit when it is not plugged in sufficiently can cause dust to accumulate on the plug, causing a fire or burns.

Installation

- Do not place the unit in an unstable position where it might accidentally drop or fall over and cause injuries.
- When installing this unit, do not obstruct heat dissipation.
 - Do not cover it with any cloth.
 - Do not install it on a carpet or rug.
 - Do not block this unit's ventilation holes (cooling slits).
 - Do not install the unit in other ways than indicated.
 - Do not use the device in a confined, poorly-ventilated location.

Failure to observe the above may trap heat inside the unit, causing a fire or malfunctions. Ensure that there is adequate space around the unit: at least 2.5 cm on top, 2.5 cm on the sides, and 2.5 cm on the rear.

- Do not install the unit in places where it may come into contact with corrosive gases or salt air or places that have excessive smoke or steam. Doing so may result in malfunction.
- Avoid being near the unit during a disaster, such as an earthquake. Since the unit may turn over or fall and cause injury, quickly move away from the unit and go to a safe place.
- Before moving this unit, be sure to turn off the power switch and disconnect all connection cables. Failure to observe this may damage the cables or cause you or someone else to trip and fall.

Hearing loss

- Before connecting the unit to other devices, turn off the power for all devices. Failing to do so may result in hearing loss, electric shock, or device damage.
- When turning on the AC power in your audio system, always turn on the amplifier or receiver LAST, to avoid hearing loss and speaker damage. When turning the power off, the amplifier or receiver should be turned off FIRST for the same reason. Failure to observe the above may cause hearing impairment or speaker damage.

Maintenance

- Remove the power plug from the AC outlet before cleaning the unit. Failure to observe this may cause electric shocks.

Handling caution

- Do not insert your hand or fingers into the openings of this unit. Failure to observe this may cause injury.
- Do not insert foreign materials such as metal or paper into the openings of this unit. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Do not do the following:
 - Stand on or sit on the equipment.
 - Put heavy items on top of the equipment.
 - Place the equipment in a stack.
 - Apply unreasonable force to buttons, switches, input/output terminals, etc.
 Failure to observe this may cause injuries or damage to the equipment.
- Avoid pulling the connected cables to prevent injuries or damage to the unit by causing it to fall.

Battery use

- Do not use batteries other than specified batteries. Doing so may cause fire or burns, or result in fluid leakage that may cause skin inflammation.
- Do not use new batteries together with old ones. Using new ones with old ones could cause a fire, burns, or inflammation due to fluid leaks.
- Do not mix battery types, such as alkaline batteries with manganese batteries, or batteries from different makers, or different types of batteries from the same maker, since this can cause a fire, burns, or inflammation due to fluid leaks.

- Keep batteries away from children. A child could accidentally swallow a battery. Failure to observe this may also cause inflammation due to battery fluid leaks.
- Do not put in a pocket or bag, carry, or store batteries together with pieces of metal. The battery could short, burst, or leak, causing a fire or injury.
- Always make sure all batteries are inserted in conformity with the +/- polarity markings. Failure to do so might result in a fire, burns, or inflammation due to fluid leaks.
- When the batteries run out, or if the unit is not to be used for a long time, remove the batteries from the remote control to prevent possible leakage of the battery fluid.
- When storing or discarding batteries, insulate the terminal area by applying tape, or some other protection. Mixing them with other batteries or metal objects can cause a fire, burns, or inflammation due to fluid.

Notice

Indicates points that you must observe in order to prevent product failure, damage or malfunction and data loss.

Power supply

- If you plan not to use this product for a long period of time, remove the power cord plug from the AC outlet. Even when **⏻** (Power) on the front panel is turned off, a small amount of current still flows through this product.

Installation

- Do not use this unit in a location that is exposed to direct sunlight that becomes extremely hot, such as near a heater, or extremely cold, or that is subject to excessive dust or vibration. Failure to observe this may cause the unit's panel to become deformed, the internal components to malfunction, or for operation to become unstable.

Connections

- If connecting external units, be sure to thoroughly read the manual for each unit and connect them in accordance with the instructions.
Failure to properly handle a unit in accordance with the instructions could cause malfunctions.

Handling

- Do not place vinyl, plastic, or rubber products on this unit. Failure to observe this may cause discoloration or deformation in the panel of this unit.
- If the ambient temperature changes drastically (such as during unit transportation or under rapid heating or cooling) and there is a chance condensation may have formed in the unit, leave the unit for several hours without turning on the power until it is completely dry before use. Using the unit while there is condensation can cause malfunctions.

Maintenance

- When cleaning the unit, use a dry, soft cloth. Using chemicals such as benzine or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths can cause discoloration or deformation.

Disposal or transfer

- If you plan to transfer ownership of this product, include this document and the supplied accessories along with the product.
- Follow the rules of your local authority to dispose of this product and its accessories.
- Be sure to discard used batteries in accordance with local regulations.

CAUTION—Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

(504-M01 FDA laser 01)

CONTENTS

BEFORE USING THE UNIT 7

FEATURES7

About this manual.....7

Accessories8

PREPARATION 9

Connecting to an amplifier.....9

Connecting the power cord10

Turning on the power10

PLAYING AUDIO 11

Playing CDs11

Playing music files stored on your USB flash drive13

Advanced functions14

Random-sequence playback 14

Repeat playback 14

Enjoying high-quality sound playback (PURE DIRECT) 14

Playing tracks in the specified order (Program playback) 15

Playing a specified part repeatedly (A-B Repeat playback) 15

Replacing discs during CD playback (PLAYXCHANGE) 16

Locating a CD to listen to (DISC SCAN) 16

Switching information on the display 17

Changing the display brightness 17

APPENDIX 18

Part names18

Front panel 18

Display 19

Rear panel 19

Remote control 20

Advanced settings21

Playback Mode Memory (PLAY MEM) 21

Ready Mode (RDY MODE) 21

Automatic Playback (AUTO PLAY) 21

Auto Power Standby (AUTO STBY) 21

Supported file formats/discs/USB flash drives22

Moving this product.....23

Specifications.....24

Troubleshooting25

BEFORE USING THE UNIT

FEATURES

- 5-Disc Carousel Auto-changer
- PLAYXCHANGE function (page 16)
- REMOTE IN/OUT jacks (page 9)
- Supports playback of CD-R and CD-RW discs
- Supports playback of files stored on USB flash drives or data CDs (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Convenient playback functions
 - Random-sequence playback (page 14)
 - Repeat playback (page 14)
 - Program playback (audio CDs only) (page 15)
 - A-B Repeat playback (audio CDs only) (page 15)
- PURE DIRECT function (page 14)
- Various advanced settings
 - Playback Mode Memory (page 21)
 - Ready Mode (page 21)
 - Automatic Playback (page 21)
 - Auto Power Standby (page 21)

About this manual

- This manual explains operations performed primarily on the supplied remote control.
- All illustrations in this manual are provided for the purpose of operational instruction.
- In this manual, a music CD is referred to as an audio CD, and a CD that contains MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC data is referred to as a data CD.
- Specifications and appearance are subject to change without notice.



- **WARNING** is intended to alert you to the risk of death or serious injury.



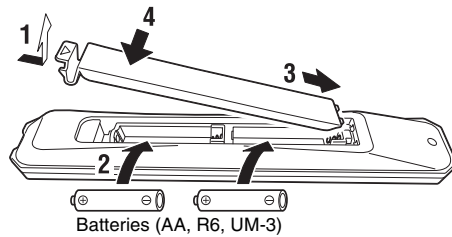
- **CAUTION** is intended to alert you to the risk of personal injury.
- **Notice** should be observed to avoid malfunction and damage to this product.
- **Note** provides supplemental information that might be handy.

Accessories

- Remote control
- Power cord
- RCA stereo cable
- Batteries (AA, R6, UM-3) (x2)
- Owner's Manual (this manual)

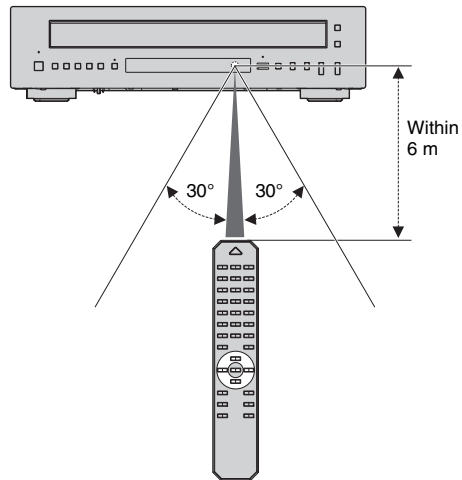
Inserting batteries into the remote control

Insert the batteries in the proper orientation.



Remote control operating range

Point the remote control toward the remote control sensor on the unit from within the range shown in the figure on the right.



PREPARATION

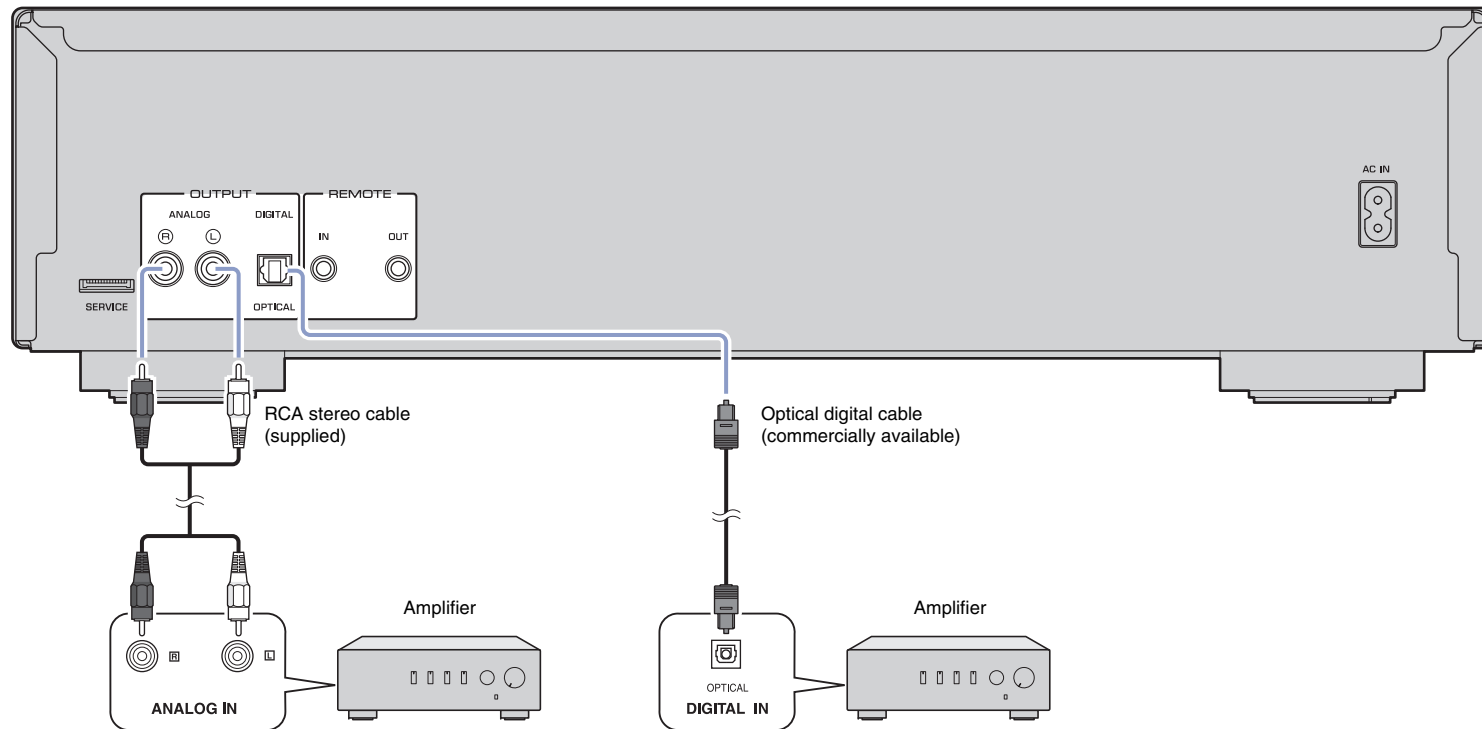
Connecting to an amplifier



CAUTION

- Do not plug the power cords for this unit and other connected devices into AC outlets until all other connections are complete.

This unit (rear panel)



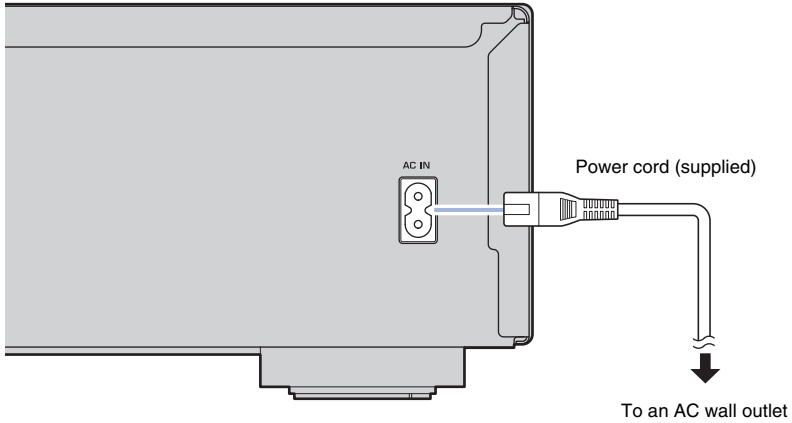
Note

- If you connect the REMOTE IN/OUT jacks to an infrared transmitter/receiver or the IN/OUT jacks for remote signals on another audio device, you can transmit remote control signals to or from this product or the other audio device. To do so, use monaural mini-plug cables. You can connect up to six Yamaha devices including this product.
- This product does not support recording via digital connection. For example, it is not possible to record audio on a CD recorder connected to the DIGITAL OUTPUT jack on this product.


Connecting the power cord

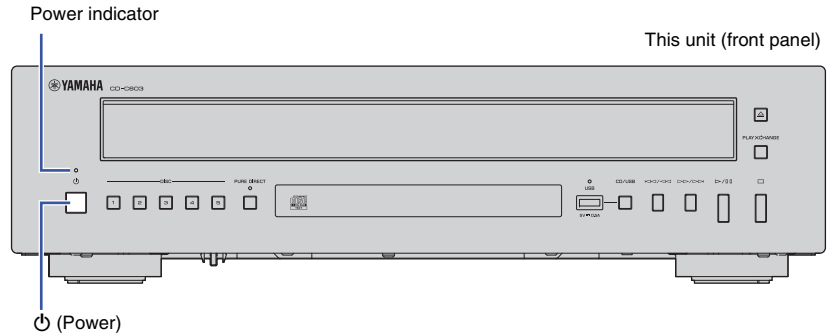
After all the connections between audio devices are complete, connect the supplied power cord to the AC IN connector on this unit, and then plug the other end into an AC outlet.

This unit (rear panel)



Turning on the power

To turn on the power to the unit, press  (Power) on the front panel.



Notice

- If you plan not to use this product for a long period of time, remove the power cord plug from the AC outlet. Even when the unit is in Standby mode, this product still uses a small amount of electricity.

Note

- If you press STANDBY/ON on the remote control while the power to the unit is on, the unit will enter Standby mode.
- The power indicator on the unit operates as follows:
 - Brightly lit: Power is on
 - Dimly lit: Standby mode
 - Off: Power is off
- This unit features an Auto Power Standby function that reduces power consumption (page 21). (Default: Auto Power Standby On)

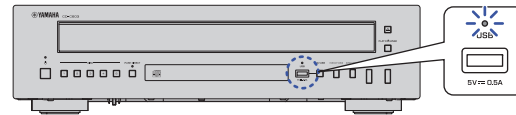
PLAYING AUDIO

Playing CDs

This unit enables you to play data CDs as well as audio CDs. For information on the type of CDs that can be played on this unit, please refer to “Supported file formats/discs/USB flash drives” (page 22).

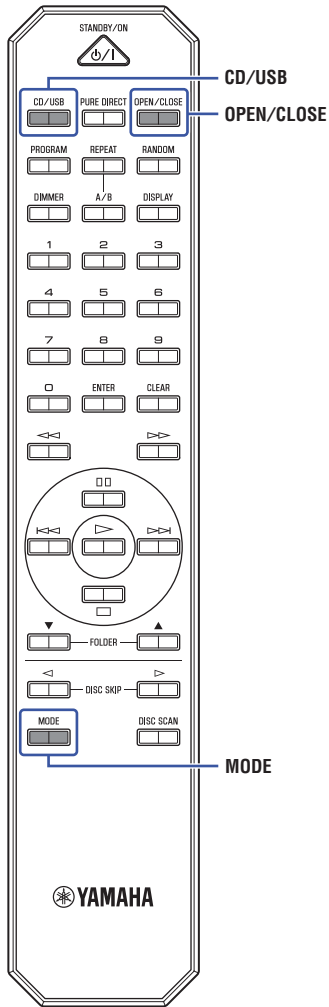
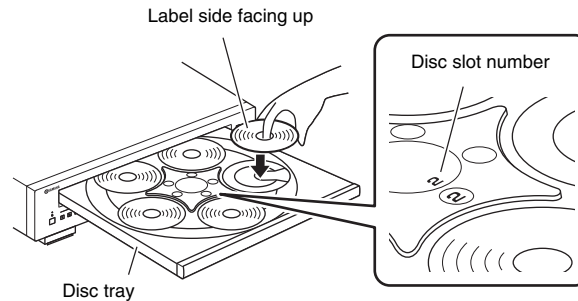
- 1 If the USB indicator on the front panel is lit, press CD/USB to switch to Disc mode.

This unit (front panel)




- 2 Place a disc on the disc tray.

Press OPEN/CLOSE repeatedly to extend and retract the disc tray.



Note

- You can also press  (Open/Close) on the front panel repeatedly to extend and retract the disc tray.
- After the disc tray retracts, disc slot indicators (1-5) light up. If some disc slots are empty while discs are loading, the disc slot indicators corresponding to empty disc slots will turn off.



Disc slot indicators (1-5)

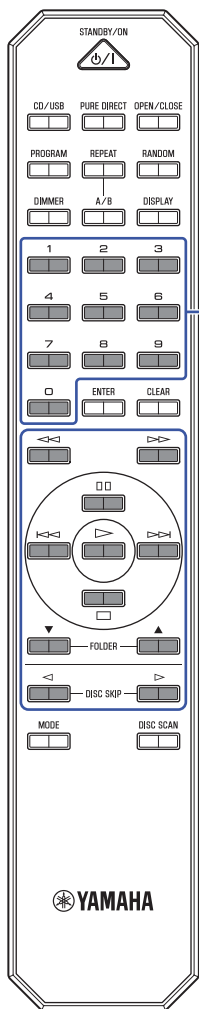
- 3 Press MODE repeatedly to select the playback mode.

Pressing MODE repeatedly will change the playback mode as follows:

| | Playback mode | Playback mode indicator |
|---------------|-------------------------------------|-------------------------|
| 1-disc mode | One CD is played. | Lit |
| All-disc mode | Each CD will be played in sequence. | Off |


Playback mode indicator





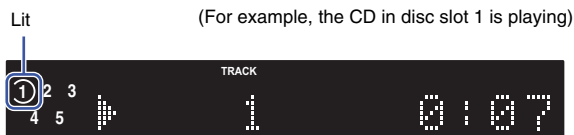
Numeric keys

4 Press (Play).

The  indicator appears on the information display and playback starts.

Note

- The disc slot indicator for the currently-playing or selected CD lights up as follows:




- During data CD playback, the playback media indicator corresponding to the file format lights up.


















CAUTION

- Do not insert your hand or finger into the disc tray slots. Doing so might cause injury.

Note

- After you place a CD on the disc tray, press  (Play) to retract the disc tray and start playback.
- You can configure this product so that playback automatically starts when power to the unit is turned on or when you switch to Disc or USB mode (page 21). (Default: Automatic Playback On)

Use the following remote control keys to navigate the operation.

| Available keys | Function |
|--|--|
|  (Play) | The  indicator appears on the information display and playback starts. |
|  (Pause) | The  indicator appears on the information display and playback pauses. Press  or  to resume playback. |
|  (Stop) | Stops playback. |
|  (Search backward) | Searches tracks backward. |
|  (Search forward) | Searches tracks forward. |
|  (Skip backward) | Skips back to the previous track. Skips back to the top of the current track if pressed during playback. |
|  (Skip forward) | Skips to the next track. |
| Numeric keys | Enter a track number to directly select the corresponding track. |
| DISC SKIP  ,  | Selects the next or previous CD. |
| FOLDER  ,  (Data CD only) | Selects the next or previous folder. |

The control buttons on the front panel function as follows:

DISC 1-5:

Selects and plays the CD in disc slots 1-5.



/ (Skip backward/Search backward):

Skips back to the previous track. Skips back to the top of the current track if pressed during playback. It also searches tracks backward if you press and hold the button.

/ (Skip forward/Search forward):

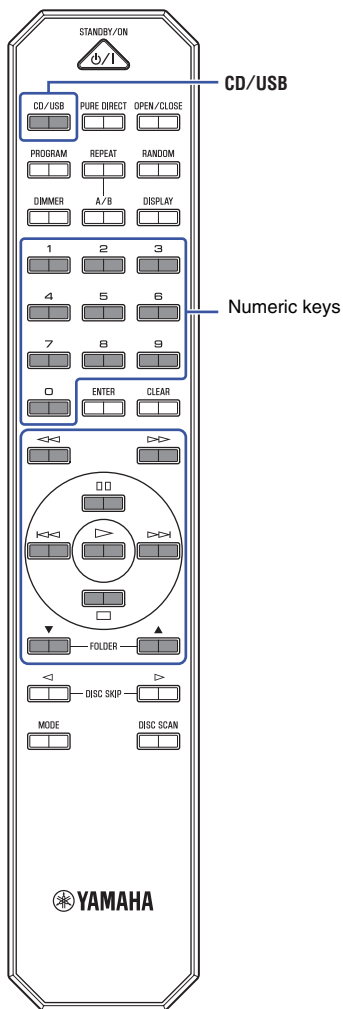
Skips to the next track. It also searches tracks forward if you press and hold the button.

/ (Play/Pause):

Resumes or pauses playback. Press  or  to resume playback.

(Stop):

Stops playback.



Playing music files stored on your USB flash drive

You can play music files (stored on your USB flash drive) on this unit. For information on supported USB flash drives, please refer to “Supported file formats/discs/USB flash drives” (page 22).

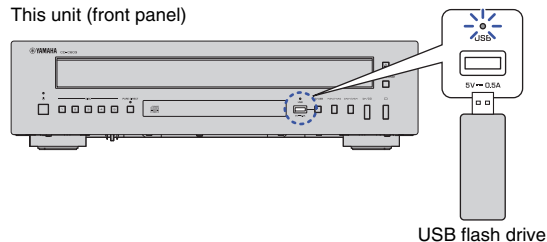
1 If the USB indicator on the front panel is off, press CD/USB to switch to USB mode.

The USB indicator on the front panel lights up orange.

2 Connect the USB flash drive to the USB jack.

The USB indicator on the front panel lights up green.

This unit (front panel)



Notice

- Do not use USB extension cables.

3 Press (Play).

The indicator appears on the information display and playback starts.

Note

- During audio file playback, the playback media indicator corresponding to the file format lights up.
- If compatible music files are stored on your USB flash drive, the unit will play them in chronological order based on date of creation.
- You can configure this product so that playback automatically starts when power to the unit is turned on or when you switch to Disc or USB mode (page 21). (Default: Automatic Playback On)

Notice

- Do not remove the USB flash drive during playback, or while the information display on the front panel is indicating “USB READING.” In this case, first press CD/USB to switch to Disc mode, make sure that the USB indicator turns off, and then remove the flash drive.

Use the following remote control keys to control operation.

| Available keys | Function |
|---------------------|--|
| (Play) | The indicator appears on the information display and playback starts. |
| (Pause) | The indicator appears on the information display and playback pauses. Press or to resume playback. |
| (Stop) | Stops playback. |
| (Search backward) | Searches tracks backward. |
| (Search forward) | Searches tracks forward. |
| (Skip backward) | Skips back to the previous track. Skips back to the top of the current track if pressed during playback. |
| (Skip forward) | Skips to the next track. |
| Numeric keys | Enter a track number to directly select the corresponding track. |
| FOLDER , | Selects the next or previous folder. |

The control buttons on the front panel function as follows:

(Skip backward/Search backward):

Skips back to the previous track. Skips back to the top of the current track if pressed during playback. It also searches tracks backward if you press and hold the button.

(Skip forward/Search forward):

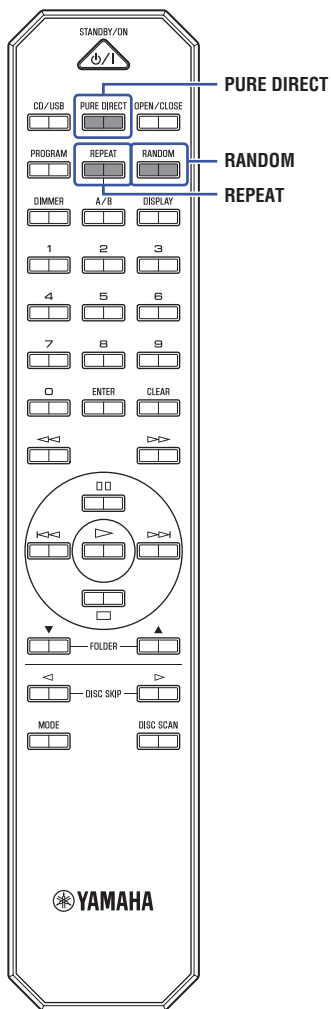
Skips to the next track. It also searches tracks forward if you press and hold the button.

(Play/Pause):

Resumes or pauses playback. Press or to resume playback.

(Stop):

Stops playback.



Advanced functions

Random-sequence playback

Press RANDOM to play tracks in random order. Pressing RANDOM repeatedly will change the Random-sequence playback setting as follows:

| Indicator | Setting |
|-----------|--|
| RNDM | Plays all tracks in random order. If playback mode is set to All-disc mode, each CD on the tray will play its tracks in random order. |
| Off | Turns off Random-sequence playback. |

Note

- Extending the disc tray will cancel Random-sequence playback.

Repeat playback

Press REPEAT to play tracks repeatedly. Pressing REPEAT repeatedly will change the Repeat playback setting as follows:

| Indicator | Setting |
|--|---|
| REP | Plays one track repeatedly. |
| REP FOLDER (Data CDs and USB flash drives only) | Plays tracks in the current folder repeatedly. |
| REP ALL | Plays all tracks repeatedly. If playback mode is set to All-disc mode, all CDs will play in sequence, and then repeat. |
| Off | Turns off Repeat playback. |

Note

- Do one of the following to cancel Repeat playback:
 - Turn off the power to the unit or set the unit to Standby mode.
 - Extend the disc tray.

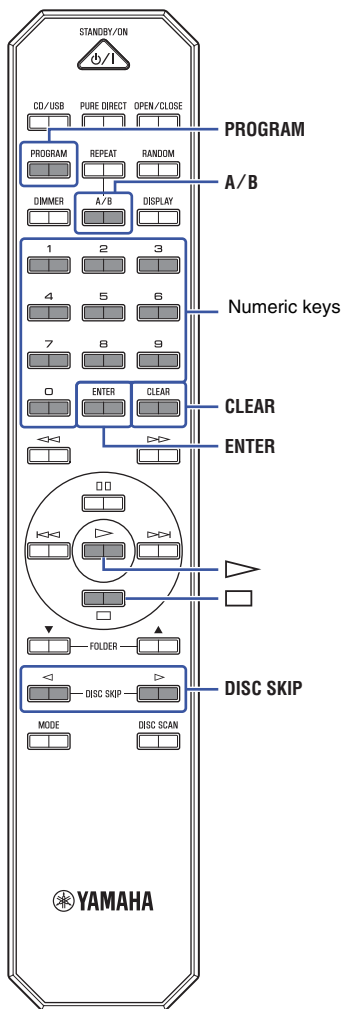
Enjoying high-quality sound playback (PURE DIRECT)

If the PURE DIRECT function is turned on, digital audio will not be output. In this way, the PURE DIRECT function reduces noise that would affect sound quality, enabling you to enjoy playback of high-quality sound.

Pressing PURE DIRECT repeatedly will toggle PURE DIRECT on and off.

Note

- To use the PURE DIRECT function, connect the ANALOG OUTPUT jacks on the rear panel to the amplifier. The OPTICAL DIGITAL OUTPUT jack will not output any signals.
- When the PURE DIRECT function is turned on:
 - The PURE DIRECT indicator lights up.
 - The front panel display will be turned off while content is playing.
 - Only a minimum number of indicators and messages will appear while you are operating the unit.
 - This setting will be maintained after you turn off the power to the unit.



Playing tracks in the specified order (Program playback)

You can play tracks of an audio CD on the disc tray in the specified order.

- 1 Select the disc slot number for the CD to program by pressing the DISC SKIP ◀ or ▶ button, and then press ▶ (Play) to play the disc.

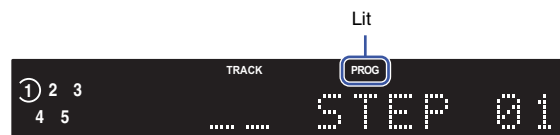
Note

- You can also use DISC 1-5 on the front panel to select the slot number.

- 2 Press ◻ (Stop) to stop playback.

- 3 Press PROGRAM.

The PROG (PROGRAM) indicator lights up.



- 4 Use the numeric keys to enter the track number of a song.



- 5 Press ENTER.

Repeat steps 4 and 5 to program each track.

Press CLEAR to cancel each programmed track starting with the last track you programmed.

- 6 Press ▶ (Play).

The unit starts to play the tracks in the programmed order.

Note

- Program playback does not work with data CDs or USB flash drives.
- You cannot set up program playback across discs.
- You can program up to 24 tracks.

- Do one of the following to clear all programmed tracks:
 - Press CLEAR while Program playback is stopped.
 - Turn off the power to the unit or set the unit in Standby mode.
 - Extend the disc tray.

Playing a specified part repeatedly (A-B Repeat playback)

You can specify the start and end points of a track during audio CD playback to play the specified part repeatedly.

- 1 Play an audio CD.

- 2 Press A/B at the point you want to start Repeat playback.

The A-B indicator lights up as follows:



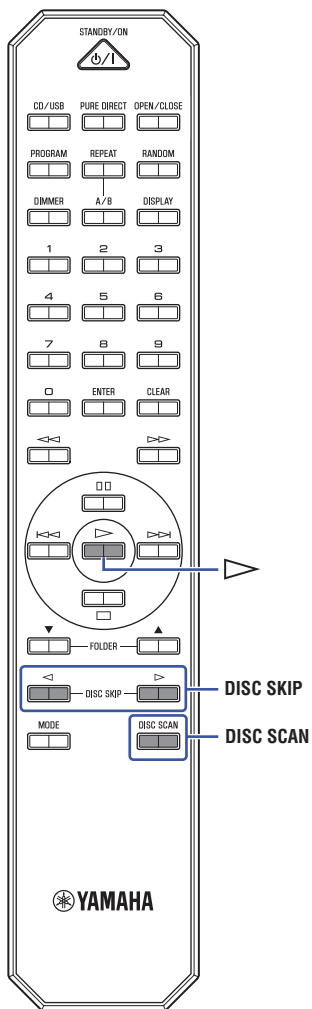
- 3 Press A/B again at the point you want to end Repeat playback.

The A-B indicator lights up as follows, and Repeat playback starts.



Note

- A-B Repeat playback does not work with data CDs or USB flash drives.
- You cannot specify a part across discs for A-B Repeat playback.
- You cannot specify the A-B Repeat playback setting when the PURE DIRECT function is turned on.
- Do one of the following to cancel the A-B Repeat setting:
 - Press A/B again.
 - Press ◻ (Stop).



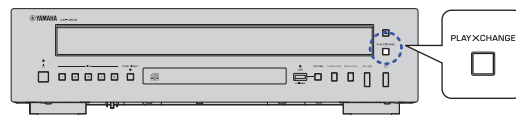
Replacing discs during CD playback (PLAYXCHANGE)

You can replace discs during CD playback.

1 Press PLAYXCHANGE on the front panel while a CD is playing.

The disc tray extends.

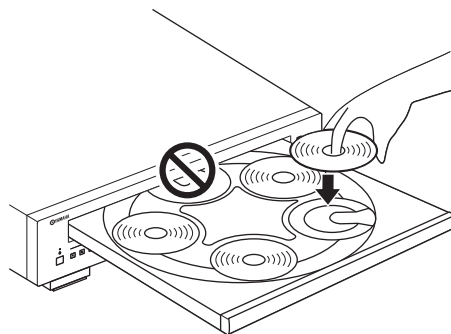
This unit (front panel)



2 Replace discs.

Notice

- Do not place a disc in the slot marked with a circle and slash (⊘) in the figure below (farthest from the front edge of the tray). Otherwise, this product or the disc may be damaged.



Note

- The DISC SKIP buttons will not work while the disc tray is extended.

3 Press PLAYXCHANGE.

The disc tray retracts.

Locating a CD to listen to (DISC SCAN)

This function enables you to play a 10-second section of each loaded CD to help you find a CD that you want to listen to.

1 Press DISC SCAN while playback is stopped.

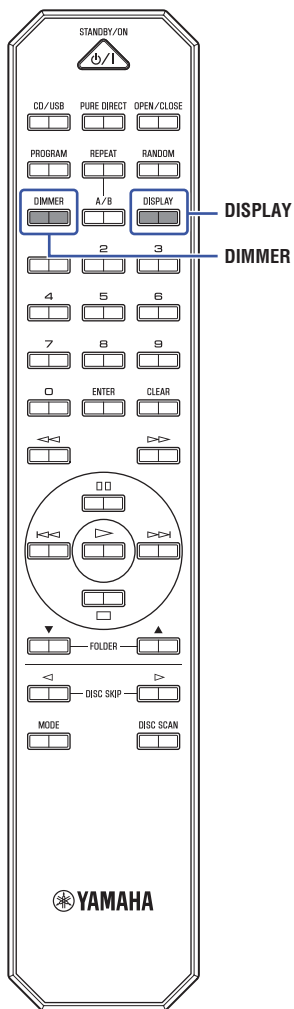
The unit starts scanning discs. While scanning, the disc slot indicators (1-5) flash.

The unit plays 10 seconds for each CD. During playback, the corresponding disc slot indicator lights up.



2 Press DISC SCAN or ▷ (Play).

The unit stops scanning, and starts playback from track 1 of the currently playing CD.



Switching information on the display

Pressing DISPLAY repeatedly during playback will switch the information on the display as follows:

| Playback media | Information on the display |
|---------------------------------|--|
| Audio CD | Elapsed time ↓ |
| | Remaining time of the current track (TRACK REMAIN) ↓ |
| | Remaining time of the current CD (TOTAL REMAIN) ↓ |
| | Track name* ↓ |
| | Artist name* ↓ |
| | Album title* * If CD-text has been embedded |
| Data CD, USB flash drive | Elapsed time ↓ |
| | Track name* ↓ |
| | Artist name* ↓ |
| | Album title* * If track information (tag) has been embedded |

Note

- The information display indicates up to 28 characters (1-byte alphanumeric characters and several symbols).

Changing the display brightness

Press DIMMER repeatedly to switch between four stages of display brightness.

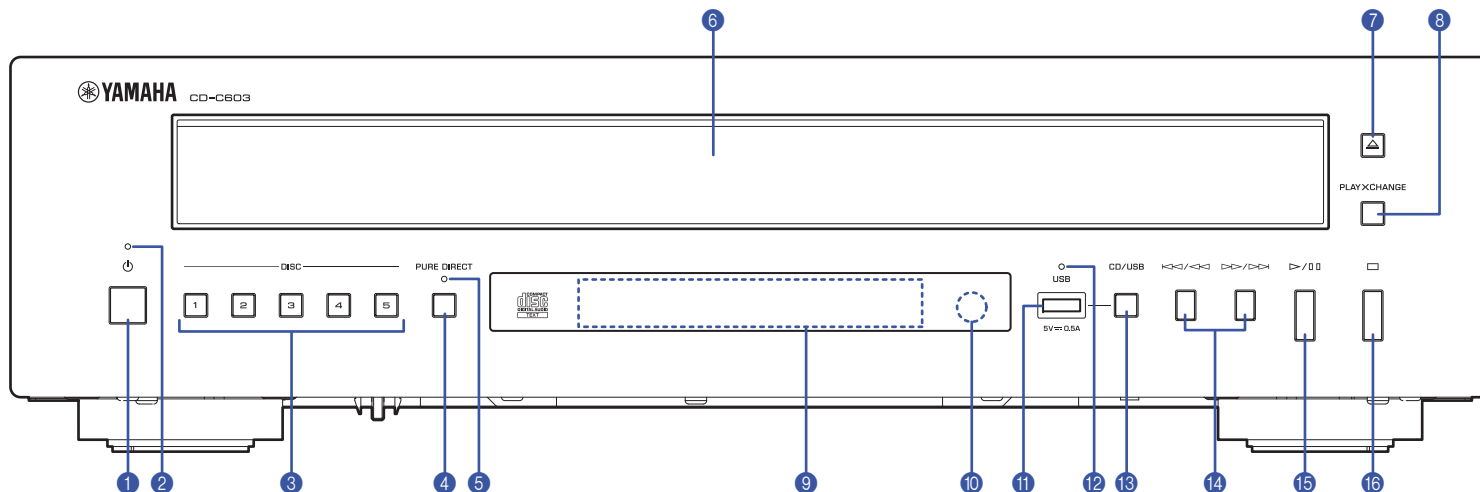
Note

- This setting will be maintained after the unit enters Standby mode or after you turn off the power to the unit.

APPENDIX

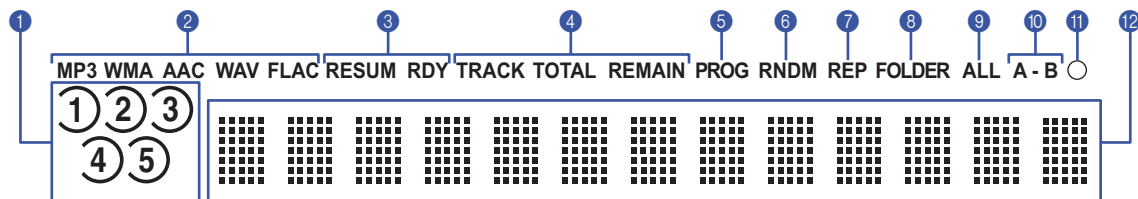
Part names

Front panel



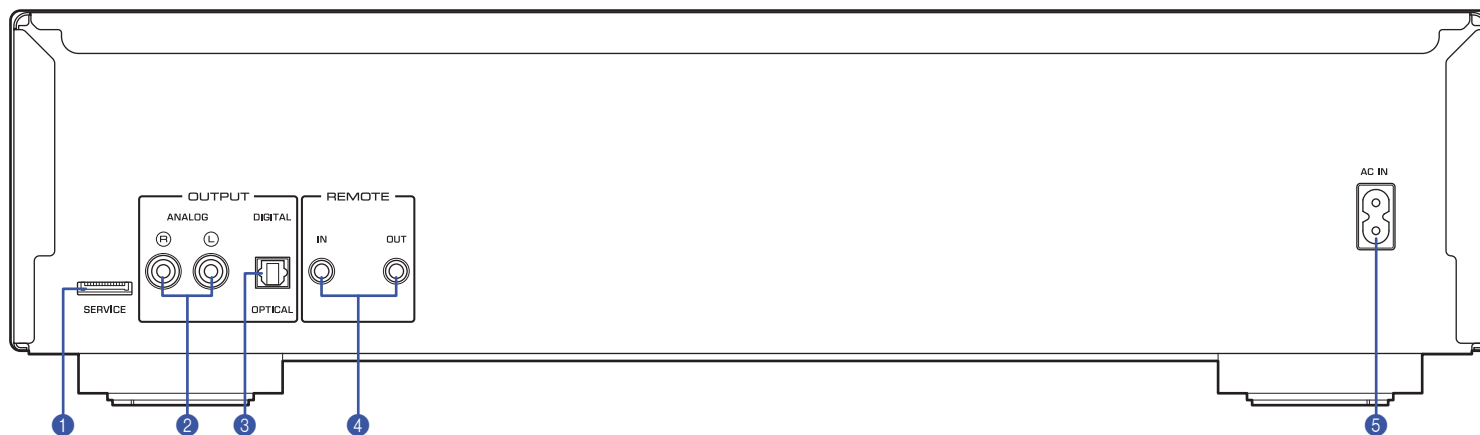
- 1 (Power) (page 10)
- 2 (Power indicator) (page 10)
- 3 (DISC 1-5) (page 12)
- 4 (PURE DIRECT) (page 14)
- 5 (PURE DIRECT indicator) (page 14)
- 6 (Disc tray) (page 11)
- 7 (Open/Close) (page 11)
- 8 (PLAYXCHANGE) (page 16)
- 9 (Display)
- 10 (Remote control sensor) (page 8)
- 11 (USB jack) (page 13)
- 12 (USB indicator) (page 13)
- 13 (CD/USB) (pages 11, 13)
- 14 (Skip backward/Search backward) (pages 12, 13)
- 15 (Skip forward/Search forward) (pages 12, 13)
- 16 (Play/Pause) (pages 12, 13)
- 17 (Stop) (pages 12, 13)

Display



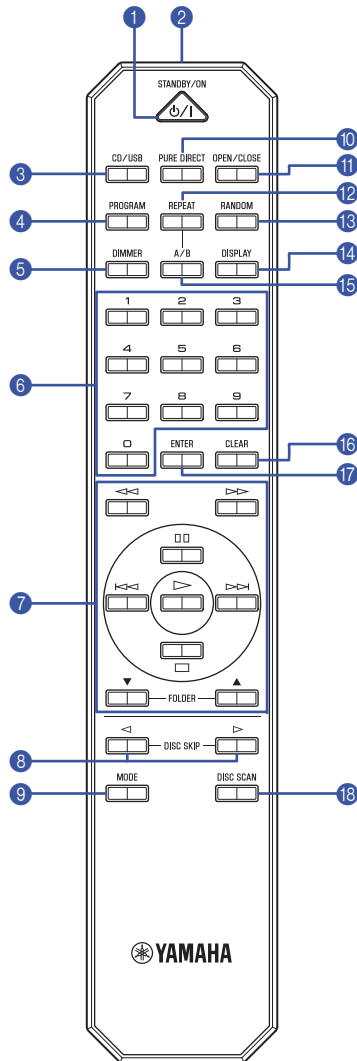
- ① Disc slot indicators
- ② Playback media indicator (pages 12, 13)
- ③ Advanced setting indicator (page 21)
- ④ Time indicator (page 17)
- ⑤ PROG (PROGRAM) indicator (page 15)
- ⑥ RNDM (RANDOM) indicator (page 14)
- ⑦ REP (REPEAT) indicator (page 14)
- ⑧ FOLDER indicator (page 14)
- ⑨ ALL indicator (page 14)
- ⑩ A-B Indicator (page 15)
- ⑪ Playback mode indicator (page 11)
- ⑫ Information display (page 17)

Rear panel



- ① SERVICE connector
Used for repairs or other services. Do not connect anything here.
- ② ANALOG OUTPUT jacks (page 9)
- ③ DIGITAL OUTPUT jack (page 9)
- ④ REMOTE IN/OUT jacks (page 9)
- ⑤ AC IN connector (page 10)

Remote control

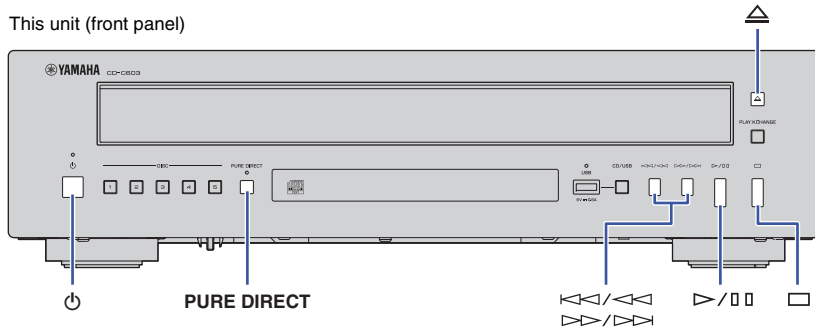




- 1 STANDBY/ON (page 10)
- 2 Remote control signal transmitter (page 8)
- 3 CD/USB (pages 11, 13)
- 4 PROGRAM (page 15)
- 5 DIMMER (page 17)
- 6 Numeric keys (pages 12, 13, 15)
- 7 ◀◀ (Search backward), ▶▶ (Search forward) (pages 12, 13)
 □□ (Pause) (pages 12, 13)
 ◀◀ (Skip backward), ▶▶ (Skip forward) (pages 12, 13)
 ▶ (Play) (pages 12, 13, 15, 16)
 □ (Stop) (pages 12, 13, 15)
 FOLDER ▲, ▼ (pages 12, 13)
- 8 DISC SKIP ◀, ▶ (pages 12, 15)
- 9 MODE (page 11)
- 10 PURE DIRECT (page 14)
- 11 OPEN/CLOSE (page 11)
- 12 REPEAT (page 14)
- 13 RANDOM (page 14)
- 14 DISPLAY (page 17)
- 15 A/B (page 15)
- 16 CLEAR (page 15)
- 17 ENTER (page 15)
- 18 DISC SCAN (page 16)

Advanced settings

This section explains how to configure various advanced functions. You can configure these settings from the front panel.




This unit (front panel)




- 1 Turn off the power to the unit (page 10).
- 2 While pressing and holding PURE DIRECT and  (Open/Close) simultaneously, press  (Power).


The following indicator appears on the information display of the front panel, and the unit enters Setting mode. You can set the Playback Mode Memory, Ready Mode, Automatic Playback, and Auto Power Standby functions in this order.



- 3 Press  (Skip backward/Search backward) or  (Skip forward/Search forward) to set the parameter to on or off.
- 4 Press  (Stop).

The setting is saved, and the next parameter is automatically selected. Repeat steps 3 and 4. When all settings are complete, press  (Play/Pause) and turn off the power to the unit.

Note

- If you press  (Play/Pause) during this process, the setting at that point will be saved. Turn off the power to the unit.

Playback Mode Memory (PLAY MEM)

With this function enabled, the unit retains the Repeat playback and Random-sequence playback settings. When the Playback Mode Memory function is turned on, the advanced setting indicator (RESUM) on the display lights up.

Default: Off

Note

- If you turn the power to the unit off and then on after enabling the Playback Mode Memory function, the unit will play the most recently-played track or file from the beginning.

Ready Mode (RDY MODE)

With this function enabled, the unit pauses each time the playback of a track has completed. You can start playback of the next track when you choose. When the Ready Mode function is turned on, the advanced setting indicator (RDY) on the display lights up.

Default: Off

Automatic Playback (AUTO PLAY)

With this function enabled, the unit automatically starts playback when power to the unit is turned on or when you switch to Disc or USB mode.

Default: On

Auto Power Standby (AUTO STBY)

With this function enabled, the unit automatically enters Standby mode if you do not interact with it for 20 minutes after the playback has stopped.

Default: On

Supported file formats/discs/USB flash drives

Supported file formats

| File | Sampling frequency (kHz) | Bit depth (bit) | Bitrate (kbps) | Number of channels |
|-------|--------------------------|-----------------|----------------|--------------------|
| MP3 | 32/44.1/48 | — | 32-320 | 2 |
| WMA | 32/44.1/48 | — | 48-192 | 2 |
| AAC | 32/44.1/48 | — | 8-320 | 2 |
| WAV * | 32/44.1/48/64/88.2/96 | 16/24 | — | 2 |
| FLAC | 32/44.1/48/64/88.2/96 | 16/24 | — | 2 |

* Linear PCM format only.

Note

- Files on a data CD or USB flash drive will be played in chronological order based on date of creation.
- This unit supports ISO9660 format discs.
- If the unit is playing a VBR (variable bitrate) file, an accurate elapsed time might not be displayed.
- Digital Rights Management (DRM) encoded content cannot be played back.

| | Data CD | USB flash drive |
|--|---------|-----------------|
| Number of folder hierarchies (including the root folder) | 9 | 9 |
| Number of folders | 999 | 999 |
| Number of files | 1100 | 65535 |

Supported discs

Please use discs with the following logos.



Compact discs (audio CDs)



CD-R and CD-RW discs

- Discs with one of the following descriptions:
 - FOR CONSUMER
 - FOR CONSUMER USE
 - FOR MUSIC USE ONLY
- For CD-R or CD-RW discs, the unit plays only finalized discs.



Note

- This unit might not play some CD-R/CD-RW discs or discs that were improperly recorded.



CD-TEXT discs

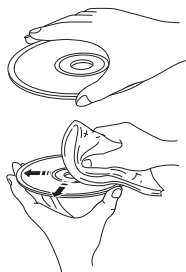
These discs contain embedded text information, such as album titles, song names, and artist names. This information (alphanumeric characters and some symbols only) along with the elapsed time will be displayed.

Notice

- Do not use odd-shaped discs or discs with tape or a decal attached. Otherwise, malfunction of the unit may occur.
- This unit might not play some CD-RW discs or discs that were improperly recorded.
- To play an 80 mm mini CD, place it in the inner circular indentation of a disc slot on the disc tray. Do not place a regular 120 mm CD on top of an 80 mm mini CD.

□ Handling a disc

- Handle a disc carefully so as not to scratch the recorded surface.
Do not bend a disc.
- If there are any fingerprints or dust on the recorded surface, use a soft cloth to wipe the surface straight from the center toward the perimeter.



- Never use a vinyl record cleaner, anti-static agent, or other chemical to wipe a disc.
- Use a soft-tip pen to write only on the label side.
- Do not leave a disc in direct sunlight or in a location that is exposed to high temperature or humidity for a long period of time.
- Do not use commercially-available lens cleaners. Otherwise, a malfunction may occur.

□ Supported USB flash drives

Before you use this unit to play music files stored on a USB flash drive, make sure that the following requirements are satisfied:

- The USB flash drive complies with mass storage class requirements.
- Data has been recorded using the FAT16 or FAT32 file system.

Notice

- Some USB flash drives may not operate properly.
- USB flash drives with encryption cannot be used.
- Yamaha and its dealers are not responsible for the loss of any data stored on a USB flash drive that is connected to this unit. We recommend that you keep backup data in case of loss of data.
- Yamaha will not guarantee the operation or power supply to any USB flash drives.

Moving this product

Before you move this product, remove all CDs from the disc tray, make sure that the front display indicates “NO DISC,” and then turn off the power to the unit.

Notice

- If you move this product without removing the CDs, it may malfunction.

Specifications

The specifications of this unit are as follows.

Output Jacks

- Analog audio x 1 (RCA Unbalanced)
- Digital audio
OPTICAL x 1

Other jacks

- USB x 1 (USB2.0)
- REMOTE IN x 1
- REMOTE OUT x 1

Audio Section

- Output Level (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz).....2.0±0.3 V
- S/N Ratio (IHF-A Network) (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) 105 dB or higher
- Dynamic Range (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) 96 dB or higher
- Harmonic Distortion (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) 0.003% or lower
- Frequency Response
Audio CD2 Hz – 20 kHz
Data CD/USB Fs 48 kHz..... 2 Hz – 22 kHz
Fs 96 kHz..... 2 Hz – 44 kHz, -3 dB

Laser section

- Laser TypeAlGaAs
- Wavelength 790 nm
- Laser Output Max. 2.15 µW

* This output is the value measured at a distance of about 100 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block.

General

- Power Supply
U.S.A. and Canada modelsAC 120 V, 60 Hz
Australia modelAC 230-240 V, 50 Hz
Europe and U.K. models.....AC 230 V, 50 Hz
Asia and General models.....AC 110-240 V, 50/60 Hz
- Power Consumption 11 W
- Standby Power Consumption
Power Standby 0.2 W
Power Off..... 0.2 W
- Dimensions (W x H x D)435 x 116 x 405 mm
- Weight 5.6 kg

* The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date.
To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.

Troubleshooting

Refer to the table below if the unit fails to function properly. If the problem is not listed below, or if the symptoms persist after you follow the instructions below, turn off the power to the unit by pressing **⏻** (Power) on the front panel, disconnect the power cord, and contact your nearest authorized Yamaha dealer or service center.

| Problem | Cause | Solution | Page |
|---|---|---|------------|
| Pressing ⏻ (Power) on the front panel does not turn the power on. | The power cord may not be properly plugged in. | Connect the power cord firmly to the AC outlet. | 10 |
| The unit suddenly enters Standby mode. | You did not interact with the unit for a certain amount of time after the playback stopped and the Auto Power Standby function has kicked in. | Disable the Auto Power Standby function. | 21 |
| The disc tray does not close completely. | A foreign object is inside the disc tray enclosure. | Check the disc tray and remove any foreign object. | — |
| Unable to play the inserted disc. Or, the corresponding slot indicator on the front panel does not light up. | The disc is scratched. | Change the disc. | — |
| | The lens inside the unit has condensation. | Turn on the power to the unit, wait 20-30 minutes, and then try to play the disc again. | — |
| | The disc is set upside down. | Be sure to place the disc with its label side up. | — |
| | The disc is dirty or scratched. | Wipe off the dirt from the disc surface, or use an unscratched disc. | 23 |
| | You tried to play files in a format that is not supported by the unit. | Be sure to use a disc that contains files in a format that is supported by the unit. | 22 |
| | You tried to play a disc that is not supported by the unit. | Be sure to use a disc that is supported by the unit. | 22 |
| | The unit is in USB mode. | Press CD/USB to switch to Disc mode. | 11, 18, 20 |
| Playback does not start immediately or from the correct point. | The disc is dirty or scratched. | Wipe off the dirt from the disc surface, or use an unscratched disc. | 23 |
| Unable to play a music file stored on the USB flash drive. | The USB flash drive may not be properly connected to the unit. | Connect the USB flash drive properly. | 13 |
| | You tried to play files in a format that is not supported by the unit. | Be sure to use a USB flash drive that contains files in a format that is supported by the unit. | 22, 23 |
| | The unit is in Disc mode. | Press CD/USB to switch to USB mode. | 13, 18, 20 |
| No sound | The unit is not connected to the amplifier properly. | Check the connection to the amplifier. | 9 |
| Audio is not output from the device connected to the unit's DIGITAL OUTPUT jack. | The PURE DIRECT function is turned on. | Turn the PURE DIRECT function off. | 14 |

| Problem | Cause | Solution | Page |
|--|---|---|-------------|
| The sound skips. | The unit is affected by vibration or impact. | Change the location of the unit. | — |
| | The disc is dirty or scratched. | Wipe off the dirt from the disc surface, or use an unscratched disc. | 23 |
| Buzzing or hum noise is heard. | The RCA stereo cable is not connected firmly. | Connect the RCA stereo cable firmly. If the symptom does not improve, check to see whether the cable itself is defective. | 9 |
| Noise in the tuner | The unit is located close to the tuner. | Relocate the unit farther away from the tuner, or turn off the power to the unit. | — |
| The disc tray is making noise. | The disc is deformed. | Use a non-deformed disc. | — |
| No indication on the display | The PURE DIRECT function is turned on | Turn the PURE DIRECT function off. | 14 |
| No folder name or file name appears on the information display. | Characters other than one-byte alphanumeric are used for the folder or file name. | Use one-byte alphanumeric characters for the folder and file names. | 17 |
| The remote control does not work or function properly. | The batteries are weak. | Replace all batteries. | 8 |
| | Wrong distance or angle. | Use the remote control within the operative range. | 8 |
| | Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit. | Reposition the orientation of the lighting or the unit. | — |

PRÉCAUTIONS D'USAGE

LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE UTILISATION. VEILLEZ À SUIVRE CES INSTRUCTIONS.

Les mises en garde énumérées ci-dessous sont destinées à prévenir les risques pour l'utilisateur et les tiers, à éviter les dommages matériels et à aider l'utilisateur à se servir de l'appareil correctement et en toute sécurité. Assurez-vous de suivre ces instructions.

Après avoir consulté ce manuel, conservez-le dans un endroit sûr de façon à pouvoir vous y reporter facilement.

- Veillez à faire inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages corporels et matériels causés par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées à l'appareil.
- Ce produit est conçu pour un usage courant dans les résidences standard. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une haute fiabilité, telles que la gestion des gestes essentiels à la vie, des soins de santé ou des biens de grande valeur.



AVERTISSEMENT

Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants se produit, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche d'alimentation.
 - Le cordon/la fiche d'alimentation est endommagé(e).
 - Une odeur inhabituelle ou un son anormal ou de la fumée se dégage de l'appareil.
 - Un corps étranger ou de l'eau a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
 - Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation de l'appareil.
 - L'appareil est fissuré ou endommagé.
- En continuant d'utiliser l'appareil dans ces conditions, vous risquez de provoquer des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.

Alimentation

- Ne faites rien qui pourrait endommager le cordon d'alimentation.
 - Ne le placez pas à proximité d'un radiateur.
 - Évitez de le plier excessivement ou de le modifier.
 - Évitez de l'érafler.
 - Ne placez pas dessus d'objets lourds.

L'utilisation du cordon d'alimentation en ayant le conducteur du cordon exposé pourrait provoquer des chocs électriques ou un incendie.

- En cas de risque d'impact de foudre à proximité de l'appareil, évitez de toucher la fiche d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.
- Assurez-vous d'utiliser l'appareil avec la tension d'alimentation appropriée, telle qu'imprimée sur l'appareil. L'absence de raccordement à une prise secteur appropriée pourrait provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Veillez à ne pas utiliser le cordon d'alimentation fourni avec d'autres appareils. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, désactivez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, l'appareil n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.

- Si vous entendez le tonnerre gronder ou suspectez l'imminence d'un éclair, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, assurez-vous de retirer la fiche d'alimentation de la prise secteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.

Démontage interdit

- Ne tentez pas de démonter ou de modifier l'appareil. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques, des blessures ou des dysfonctionnements.

Avertissement relatif à la présence d'eau

- N'exposez pas l'appareil à la pluie, ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide et ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures ou de dégouliner. Toute infiltration de liquide tel que de l'eau à l'intérieur de l'appareil risque de provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées. Ne manipulez pas l'appareil en ayant les mains mouillées. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

Prévention contre les incendies

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

Précautions d'utilisation

- Veillez à ne pas faire tomber l'appareil et à ne pas lui appliquer une pression excessive. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements.

Utilisation des piles

- Ne démontez pas la pile. Tout contact du contenu des piles avec les mains ou les yeux peut entraîner la cécité ou provoquer des brûlures chimiques. Cela pourrait causer l'explosion des piles et provoquer un incendie ou des blessures.
- Ne jetez jamais une pile au feu. N'exposez pas les piles à une pression atmosphérique, un froid ou une chaleur (comme en plein soleil ou près d'un feu) extrêmes, ni à une humidité et une poussière excessives. Cela pourrait causer l'explosion des piles et provoquer un incendie ou des blessures.
- Ne tentez pas de recharger une pile non rechargeable. La charge risque de provoquer une explosion ou une fuite de la pile, ce qui pourrait causer la cécité, des brûlures chimiques ou des blessures.
- En cas de fuite du liquide des piles, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez-vous immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Le liquide présent dans les piles est corrosif et peut provoquer la cécité ou des brûlures chimiques.

Laser

- Ne regardez jamais directement la source du laser. En l'absence d'obstacle, le faisceau laser émis par cet appareil est visible. Ne regardez jamais directement le faisceau laser. Tout contact du faisceau laser avec les yeux peut causer des déficiences visuelles. Quand la fiche du cordon d'alimentation est branchée à une prise secteur, veillez à ne jamais avoir les yeux à proximité des ouvertures du tiroir de disque ou de toute autre ouverture, et ne regardez jamais à l'intérieur de l'appareil.



ATTENTION

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

Alimentation

- N'utilisez pas une prise secteur dans laquelle la fiche d'alimentation ne peut pas s'insérer fermement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, des chocs électriques ou des brûlures.
- Veillez à toujours saisir la fiche elle-même, et non le câble, pour la débrancher. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager et de provoquer des chocs électriques ou un incendie.
- Introduisez complètement la fiche d'alimentation dans la prise secteur. L'utilisation de l'appareil alors que la fiche d'alimentation n'est pas complètement insérée dans la prise peut entraîner une accumulation de poussière sur la fiche et provoquer un incendie ou des brûlures.

Installation

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe ou se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.
- Lors de l'installation de l'unité, veillez à ne pas bloquer la dissipation thermique.
 - Évitez de couvrir l'appareil avec un tissu.
 - N'installez pas l'appareil sur une moquette ou un tapis.
 - Évitez d'obstruer les orifices de ventilation (fentes de refroidissement) de l'appareil.
 - N'installez pas le produit de toute manière autre que spécifiée.
 - N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos, mal aéré.

Le non-respect de ce qui précède risque d'entraîner une rétention de chaleur à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements. Veillez à laisser suffisamment d'espace libre autour de l'appareil : au moins 2,5 cm à la surface, 2,5 cm sur les côtés et 2,5 cm à l'arrière.

- N'installez pas l'appareil dans des endroits où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, ou encore des endroits exposés à une fumée ou une vapeur excessive. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Évitez d'être à proximité de l'appareil lors de la survenue d'une catastrophe naturelle telle qu'un tremblement de terre. Compte tenu du risque de renversement ou de chute de l'appareil pouvant entraîner des blessures, pensez à vous éloigner rapidement de l'appareil et à vous réfugier dans un lieu sûr.
- Avant de déplacer l'appareil, veillez à désactiver l'interrupteur d'alimentation et à déconnec-

ter tous les câbles de connexion. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'endommagement des câbles ou provoquer le trébuchement et la chute de l'utilisateur ou d'autres personnes.

Perte de capacités auditives

- Avant de raccorder l'unité à d'autres appareils, mettez tous les appareils concernés hors tension. Le non-respect de ces mesures peut provoquer une perte d'acuité auditive, entraîner un risque d'électrocution ou endommager l'appareil.
- Lorsque vous mettez le système audio sous tension, allumez toujours l'amplificateur ou le récepteur en DERNIER pour éviter d'endommager votre ouïe et les haut-parleurs. Lors de la mise hors tension, vous devez éteindre l'amplificateur ou le récepteur en PREMIER pour la même raison. Le non-respect des consignes précédentes risque d'entraîner une déficience auditive ou d'endommager le casque.

Entretien

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de procéder au nettoyage de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.

Précautions d'utilisation

- N'introduisez pas vos mains ou vos doigts à travers les ouvertures de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures.
- N'insérez pas de corps étranger, tel que du métal ou du papier, à l'intérieur des ouvertures de l'appareil. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

- Évitez de faire ce qui suit :
 - vous mettre debout ou vous assoir sur l'appareil.
 - placer des objets lourds sur l'appareil.
 - disposer l'appareil en pile.
 - appliquer une force excessive sur les boutons, les commutateurs, les bornes d'entrée/sortie, etc.

Le non-respect de ces consignes pourrait causer des blessures ou un endommagement de l'appareil.

- Évitez de débrancher les câbles connectés afin de ne pas causer de blessures ou de dommages matériels qui pourraient résulter de la chute de l'appareil.

Utilisation des piles


- N'utilisez pas de piles autres que les piles spécifiées.
Cela pourrait entraîner un incendie ou des brûlures, ou des inflammations cutanées causées par une fuite des piles.
- N'utilisez pas à la fois des piles neuves avec des piles usagées. L'utilisation de piles neuves avec des piles usagées pourrait provoquer un incendie, des brûlures ou une inflammation due à des fuites de liquides.
- Ne mélangez pas les types de batteries, comme les piles alcalines avec des piles au manganèse ou des batteries de différents fabricants, ou différents types de piles du même fabricant, car cela peut provoquer un incendie, des brûlures ou une inflammation due à des fuites de liquides.
- Gardez les piles hors de portée des enfants. Un enfant pourrait accidentellement avaler une batterie. Le non-respect de cette consigne peut également provoquer une inflammation due aux fuites de liquide de la batterie.

- Ne conservez pas les piles dans une poche ou un sac contenant des pièces en métal et évitez de transporter ou de stocker des piles avec des éléments métalliques. Cela pourrait court-circuiter les piles, les faire exploser ou déverser leur liquide et provoquer un incendie ou des blessures.
- Veillez à respecter la polarité (+/-) lors de la mise en place des piles. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes en raison d'une fuite du liquide des piles.
- Lorsque les piles sont déchargées ou que vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles de la télécommande pour éviter toute fuite du liquide des piles.
- Avant de procéder au stockage ou à la mise au rebut des piles, veillez à isoler la zone des bornes en appliquant dessus un ruban adhésif ou tout autre type de protection. Si vous mélangez les piles à d'autres piles ou à des objets métalliques, vous risquez de provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes dues à la fuite du liquide des piles.

Avis

Indique les points que vous devez respecter afin d'éviter toute défaillance, dommage ou dysfonctionnement du produit et toute perte de données.

Alimentation

- Si vous ne comptez pas utiliser ce produit pendant une période prolongée, débranchez la fiche de son cordon d'alimentation de la prise secteur. Même quand le produit a été mis hors tension avec son bouton  (alimentation) en face avant, une faible quantité de courant continue de l'alimenter.

Installation

- N'utilisez pas l'appareil dans un emplacement exposé à la lumière directe du soleil, à une température très élevée (à proximité d'un appareil de chauffage) ou très basse, à un dépôt de poussière excessif ou à de fortes vibrations. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la déformation du panneau de l'appareil, le dysfonctionnement de ses composants internes ou l'instabilité de ses opérations.

Raccordements

- En cas de connexion d'unités externes, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi de l'appareil concerné et reliez-le conformément aux instructions fournies. La non-conformité aux instructions de manipulation peut provoquer le dysfonctionnement de l'appareil.

Manipulation

- Ne placez pas de produits en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une décoloration ou une déformation du panneau de cet appareil.
- Si la température ambiante change radicalement (comme pendant le transport de l'appareil ou dans des conditions de surchauffe ou de refroidissement rapides) et que de la condensation se forme dans l'appareil, laissez-le hors tension pendant plusieurs heures jusqu'à ce qu'il soit complètement sec avant de le réutiliser. L'utilisation de l'appareil en cas de formation de condensation peut entraîner son dysfonctionnement.

Entretien

- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage de l'appareil. L'utilisation de produits chimiques tels que de la benzène ou du diluant, de produits d'entretien ou de chiffons de lavage chimique peut causer la décoloration ou la déformation de l'appareil.

Mise au rebut ou transfert

- Avant de transférer la propriété de ce produit, veillez à inclure ce document et les accessoires fournis avec le produit.
- Suivez les règlements en vigueur dans votre région pour mettre au rebut ce produit et ses accessoires.
- Veillez à mettre au rebut les piles usagées selon la réglementation locale en vigueur.

ATTENTION—Toute manipulation des commandes ou tout réglage contraires aux consignes de ce manuel pourraient causer une exposition à des rayonnements dangereux.

(504-M01 FDA laser 01)

SOMMAIRE

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL 32

FONCTIONS32

À propos de ce manuel32

Accessoires33

PRÉPARATIFS 34

Connexion à un amplificateur34

Raccordement du cordon d'alimentation35

Mise sous tension35

LECTURE AUDIO 36

Lecture de CD36

Lecture de fichiers musicaux stockés sur une clé USB38

Fonctions avancées39

Lecture en ordre aléatoire..... 39

Lecture répétée..... 39

Lecture en son de haute qualité (PURE DIRECT) 39

Lecture des plages selon un ordre défini (lecture programmée) 40

Lecture répétée d'un passage spécifique (lecture répétée A-B) 40

Charger d'autres disques durant la lecture d'un CD (PLAYXCHANGE) 41

Recherche du CD voulu (DISC SCAN)..... 41

Changement des informations affichées sur l'écran 42

Réglage de luminosité de l'écran 42

ANNEXE 43

Noms des éléments43

Panneau avant 43

Écran..... 44

Panneau arrière 44

Télécommande 45

Réglages avancés46

Mémorisation du mode de lecture (PLAY MEM)..... 46

Mode paré à lire (RDY MODE) 46

Lecture automatique (AUTO PLAY)..... 46

Mise en veille automatique (AUTO STBY) 46

Formats de fichiers/disques/clés USB compatibles.....47

Avant de déplacer ce produit48

Caractéristiques techniques49

Résolution des problèmes50

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

FONCTIONS

- Changeur automatique à carrousel 5 disques
- Fonction PLAYXCHANGE (page 41)
- Prises REMOTE IN/OUT (page 34)
- Lecture de disques CD-R et CD-RW prise en charge
- Lecture de fichiers sauvegardés sur clé USB ou CD de données (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Fonctions pratiques de lecture
 - Lecture en ordre aléatoire (page 39)
 - Lecture répétée (page 39)
 - Lecture programmée (uniquement pour CD audio) (page 40)
 - Lecture répétée A-B (uniquement pour CD audio) (page 40)
- Fonction PURE DIRECT (page 39)
- Divers réglages avancés
 - Mémorisation du mode de lecture (page 46)
 - Mode paré à lire (page 46)
 - Lecture automatique (page 46)
 - Mise en veille automatique (page 46)

À propos de ce manuel

- Ce manuel décrit les opérations exécutées principalement avec la télécommande fournie.
- Toutes les illustrations figurant dans ce mode d'emploi servent à clarifier les instructions d'utilisation.
- Dans ce mode d'emploi, un « CD audio » désigne un CD de musique et un « CD de données » un CD contenant des données MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC.
- Les spécifications techniques et l'aspect du produit peuvent être modifiés sans préavis.



- **AVERTISSEMENT** alerte sur un risque de décès ou de blessures graves.



- **ATTENTION** alerte sur un risque de blessures corporelles.

- **Avis** fournit des consignes à respecter pour éviter un dysfonctionnement et un endommagement du produit.

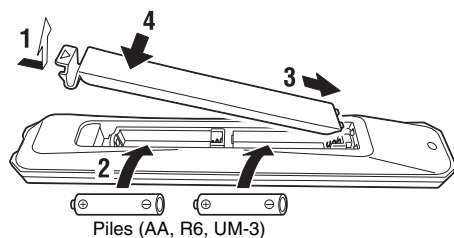
- **Note** fournit des informations utiles supplémentaires.

Accessoires

- Télécommande
- Le cordon d'alimentation
- Câble stéréo RCA/Cinch
- Piles (AA, R6, UM-3) (x2)
- Mode d'emploi (ce manuel)

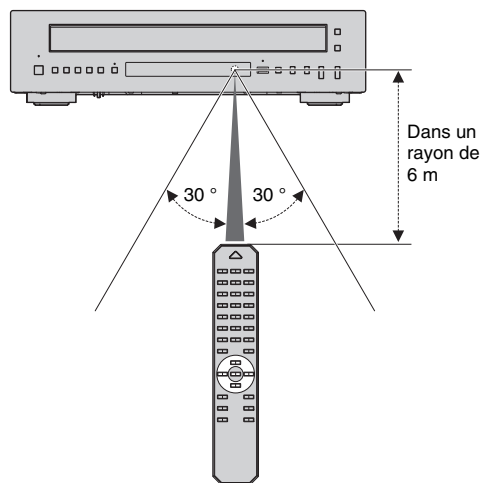
Mise en place des piles dans la télécommande

Insérez les piles dans le sens correct.



Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'appareil, en l'utilisant dans sa zone de portée décrite sur l'illustration de droite.



PRÉPARATIFS

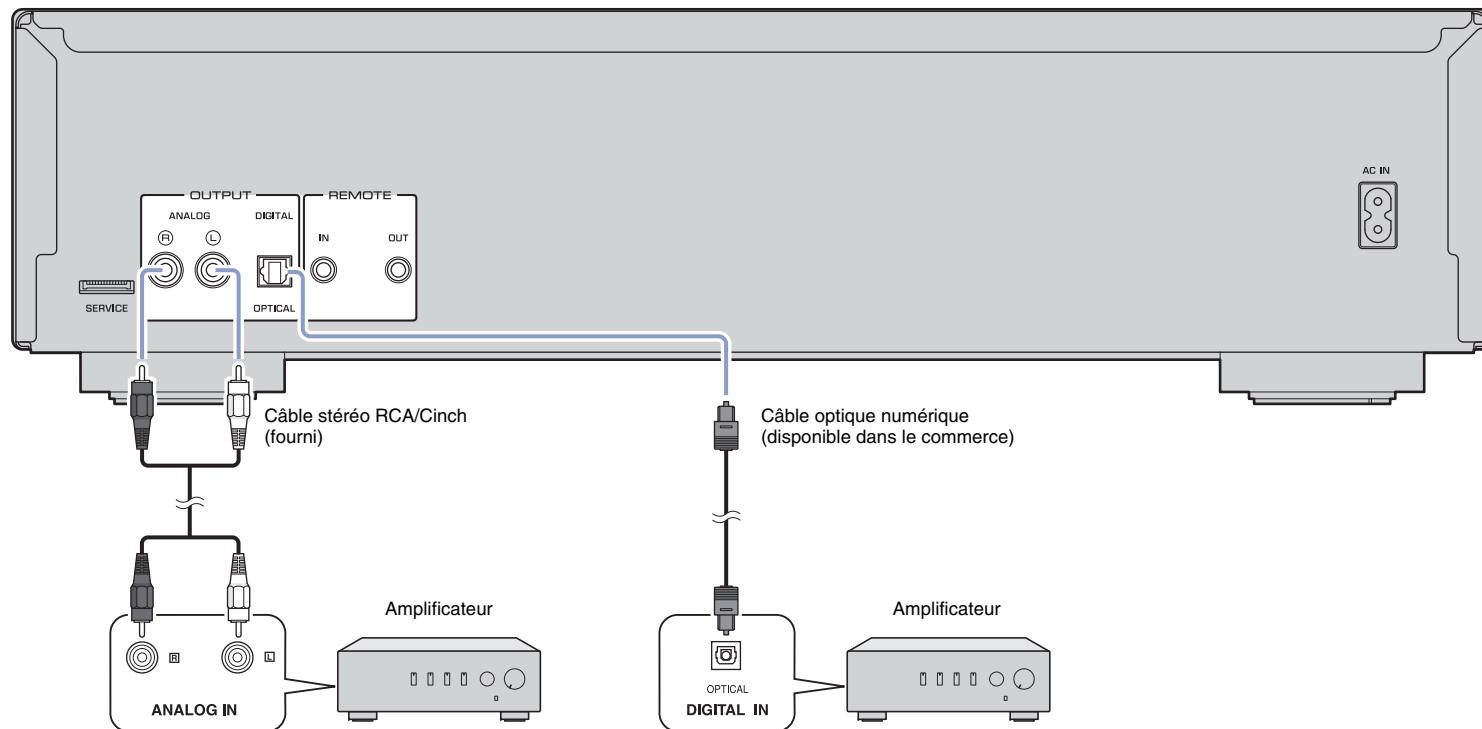
Connexion à un amplificateur



ATTENTION

- Ne branchez le cordon d'alimentation ni de cet appareil ni d'aucun autre dispositif au secteur avant que toutes les autres connexions ne soient terminées.

Cet appareil (panneau arrière)



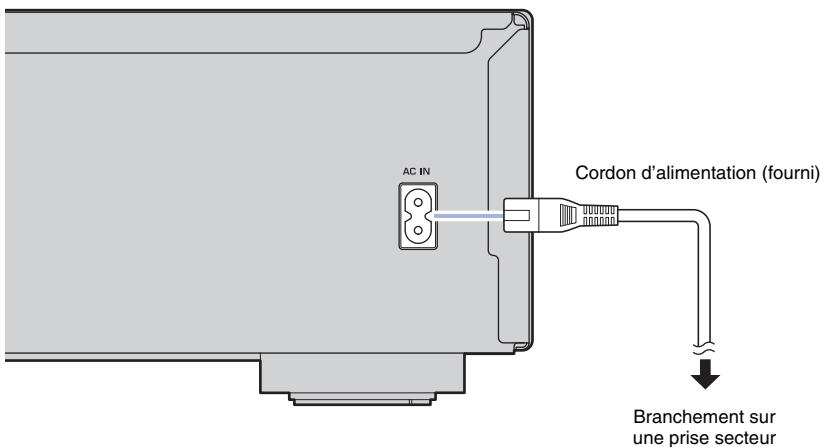
Note

- La connexion des prises REMOTE IN/OUT à un émetteur/récepteur infrarouge ou aux prises IN/OUT destinées aux signaux de télécommande d'un autre appareil audio permet de transmettre des signaux de télécommande vers et depuis ce produit et l'autre appareil audio. Effectuez ces connexions avec des câbles dotés de fiches mini-jack mono. Vous pouvez connecter jusqu'à six dispositifs Yamaha y compris ce produit.
- Ce produit ne permet pas l'enregistrement de signaux via une connexion numérique. Ainsi, par exemple, il n'est pas possible d'enregistrer le signal de cet appareil via un enregistreur de CD branché à la prise DIGITAL OUTPUT de ce produit.


Raccordement du cordon d'alimentation

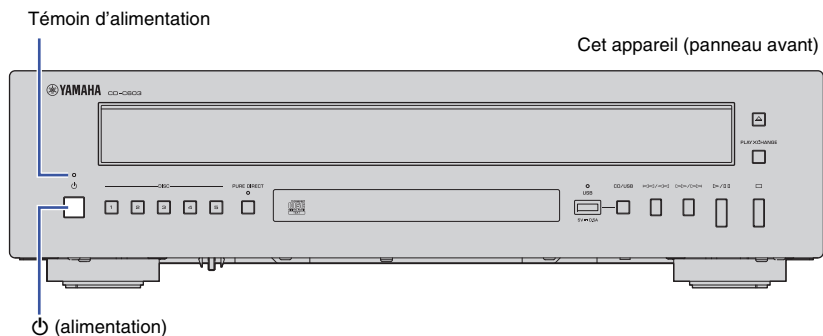
Quand toutes les connexions sont effectuées entre les appareils audio, branchez le cordon d'alimentation fourni à la prise AC IN de l'appareil et l'autre extrémité du cordon à une prise secteur de tension appropriée.

Cet appareil (panneau arrière)



Mise sous tension

Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur le bouton  (alimentation) du panneau avant.



Avis

- Si vous ne comptez pas utiliser ce produit pendant une période prolongée, débranchez la fiche de son cordon d'alimentation de la prise secteur. Même quand vous mettez l'appareil en mode veille, il consomme toujours une faible quantité de courant.

Note

- Si vous appuyez sur la touche STANDBY/ON de la télécommande quand l'appareil est sous tension, il passe en veille.
- Le témoin d'alimentation de l'appareil fournit les indications suivantes :
 - Fortement éclairé : alimentation activée
 - Faiblement éclairé : Mode veille
 - Éteint : hors tension
- La fonction de mise en veille automatique de cet appareil permet de réduire sa consommation électrique (page 46).
(Réglage par défaut : mise en veille automatique activée)

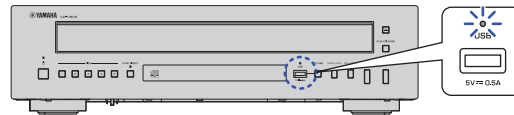
LECTURE AUDIO

Lecture de CD

Cet appareil permet de lire des CD de données et des CD audio. Pour des informations sur les types de CD pouvant être lus avec cet appareil, voyez la section « Formats de fichiers/disques/clés USB compatibles » (page 47).

- 1 Si le témoin USB du panneau avant est allumé, appuyez sur CD/USB pour activer le mode de disque.

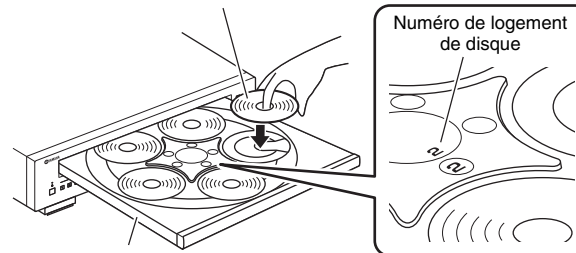
Cet appareil (panneau avant)



- 2 Insérez un CD dans le tiroir de disque.


La touche OPEN/CLOSE permet d'ouvrir et de fermer alternativement le tiroir de disque.

Côté étiquette orienté vers le haut



Tiroir de disque

Note

- Le bouton  (ouverture/fermeture) du panneau avant permet aussi d'ouvrir et de fermer alternativement le tiroir de disque.
- Une fois que le tiroir de disque est refermé, les témoins (1-5) des logements de disque s'allument sur l'écran. Si certains logements de disque restent vides à l'issue du chargement des disques, les témoins correspondant à ces logements vides s'éteignent.



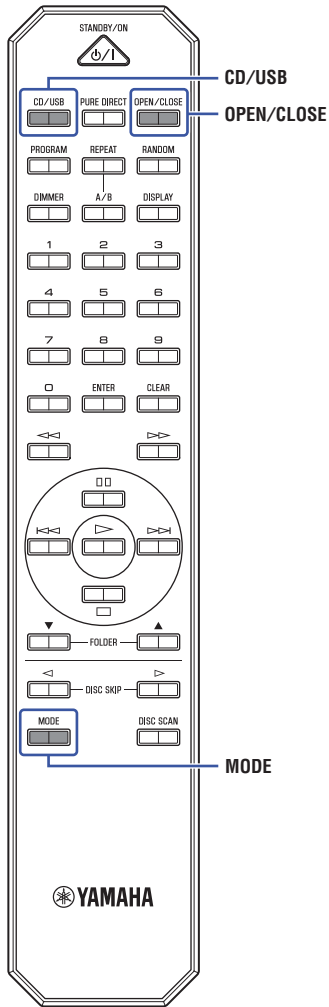
Témoins des logements de disque (1-5)

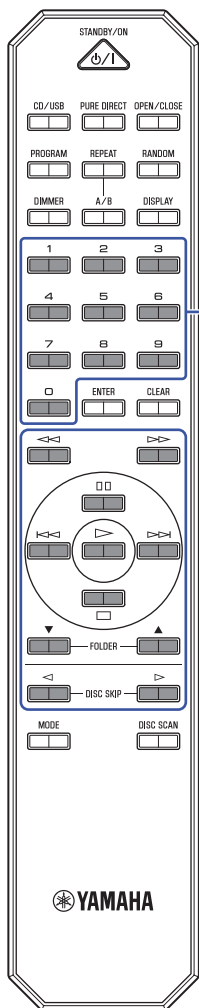
- 3 Appuyez sur MODE à plusieurs reprises pour sélectionner le mode de lecture.

Chaque pression sur la touche MODE change le mode de lecture comme suit :

| Mode de lecture | | Témoin du mode de lecture |
|------------------|------------------------------------|---------------------------|
| Mode 1 disque | Ce mode lit un seul CD. | Allumé |
| Mode multidisque | Ce mode lit tour à tour chaque CD. | Éteint |

Témoin du mode de lecture





Touches numériques

4 Appuyez sur la touche (lecture).

Le témoin s'affiche sur l'écran et la lecture démarre.

Note

- Le témoin du logement du disque sélectionné ou en cours de lecture s'affiche comme suit :

(Dans cet exemple, le CD du logement de disque 1 est en cours de lecture)



- Durant la lecture de CD de données, le témoin du support de lecture correspondant au format de fichier s'allume.

ATTENTION

- N'insérez pas la main ni les doigts dans les fentes du tiroir de disque. Sinon, cela pourrait causer des blessures.

Note

- Après avoir logé un CD dans le tiroir de disque, appuyez sur la touche (lecture) pour refermer le tiroir de disque et démarrer la lecture.
- Vous pouvez configurer ce produit de sorte que la lecture démarre automatiquement quand vous le mettez sous tension ou quand vous passez en mode de disque ou en mode USB (page 46). (Réglage par défaut : lecture automatique activée)

Utilisez les touches suivantes de la télécommande pour contrôler les fonctions.

| Touches disponibles | Fonction |
|---------------------|---|
| (lecture) | Le témoin s'affiche sur l'écran et la lecture démarre. |
| (pause) | Le témoin s'affiche sur l'écran et la lecture s'interrompt. Appuyez sur la touche ou pour relancer la lecture. |
| (arrêt) | Arrête la lecture. |

| Touches disponibles | Fonction |
|--|--|
| (recherche arrière) | Effectue une recherche arrière dans le morceau. |
| (recherche avant) | Effectue une recherche avant dans le morceau. |
| (saut arrière) | Retourne au début du morceau précédent. Retourne au début du morceau courant quand cette touche est enfoncée pendant la lecture. |
| (saut avant) | Saute au début du morceau suivant. |
| Touches numériques | Pour sélectionner une plage, appuyez simplement sur la touche numérique correspondante. |
| DISC SKIP | Sélectionne le CD suivant ou précédent. |
| FOLDER (uniquement pour un CD de données) | Sélectionne le dossier suivant ou précédent. |

Les boutons de commande du panneau avant opèrent les fonctions suivantes :

DISC 1-5 :

Sélectionnent et lancent la lecture du CD inséré dans les logements de disque 1-5.

/ (saut arrière/recherche arrière) :

Retourne au début du morceau précédent. Retourne au début du morceau courant quand cette touche est enfoncée pendant la lecture. Permet aussi d'effectuer une recherche arrière quand la touche est maintenue enfoncée pendant la lecture.

/ (saut avant/recherche avant) :

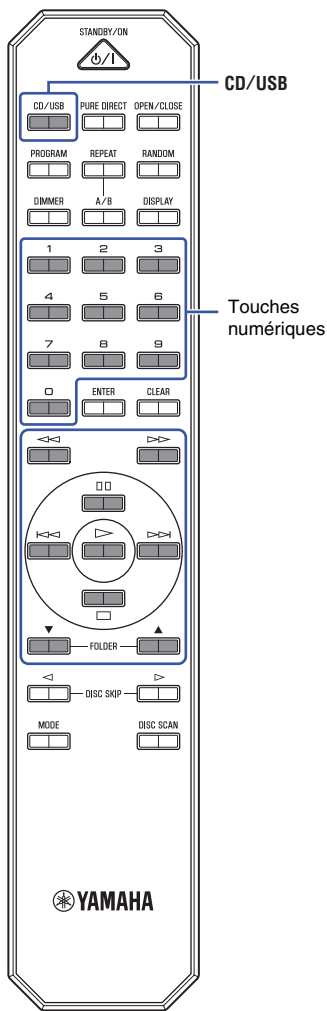
Saute au début du morceau suivant. Permet aussi d'effectuer une recherche avant quand la touche est maintenue enfoncée pendant la lecture.

/ (lecture/pause) :

Relance ou interrompt la lecture. Appuyez sur la touche ou pour relancer la lecture.

(arrêt) :

Arrête la lecture.



Lecture de fichiers musicaux stockés sur une clé USB

Cet appareil permet de lire des fichiers musicaux (stockés sur une clé USB). Pour des informations sur les clés USB prises en charge, voyez la section « Formats de fichiers/disques/clés USB compatibles » (page 47).

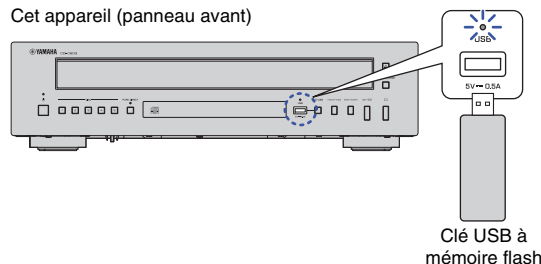
1 Si le témoin USB du panneau avant est éteint, appuyez sur CD/USB pour activer le mode USB.

Le témoin USB en face avant s'allume en orange.

2 Branchez la clé USB à la prise USB.

Le témoin USB en face avant s'allume en vert.

Cet appareil (panneau avant)



Avis

- N'utilisez pas de rallonge USB.

3 Appuyez sur la touche (lecture).

Le témoin  s'affiche sur l'écran et la lecture démarre.












Note

- Durant la lecture d'un fichier audio, le témoin du support de lecture correspondant au format de ce fichier s'allume sur l'écran.
- L'appareil permet de lire des fichiers musicaux compatibles contenus sur une clé USB dans l'ordre chronologique, sur base de leur date de création.
- Vous pouvez configurer ce produit de sorte que la lecture démarre automatiquement quand vous le mettez sous tension ou quand vous passez en mode de disque ou en mode USB (page 46). (Réglage par défaut : lecture automatique activée)

Avis

- Ne retirez jamais la clé USB pendant la lecture ou quand « USB READING » est affiché sur l'écran. Dans ce cas, appuyez d'abord sur la touche CD/USB pour activer le mode de disque et vérifiez que le témoin USB est éteint avant de retirer la clé USB.

Utilisez les touches de télécommande suivantes pour contrôler les fonctions de l'appareil.

| Touches disponibles | Fonction |
|---|--|
|  (lecture) | Le témoin  s'affiche sur l'écran et la lecture démarre. |
|  (pause) | Le témoin  s'affiche sur l'écran et la lecture s'interrompt. Appuyez sur la touche  ou  pour relancer la lecture. |
|  (arrêt) | Arrête la lecture. |
|  (recherche arrière) | Effectue une recherche arrière dans le morceau. |
|  (recherche avant) | Effectue une recherche avant dans le morceau. |
|  (saut arrière) | Retourne au début du morceau précédent. Retourne au début du morceau courant quand cette touche est enfoncée pendant la lecture. |
|  (saut arrière) | Saute au début du morceau suivant. |
| Touches numériques | Pour sélectionner une plage, appuyez simplement sur la touche numérique correspondante. |
| FOLDER ▲, ▼ | Sélectionne le dossier suivant ou précédent. |

Les boutons de commande du panneau avant opèrent les fonctions suivantes :



/ (saut arrière/recherche arrière) :

Retourne au début du morceau précédent. Retourne au début du morceau courant quand cette touche est enfoncée pendant la lecture. Permet aussi d'effectuer une recherche arrière quand la touche est maintenue enfoncée pendant la lecture.

/ (saut avant/recherche avant) :

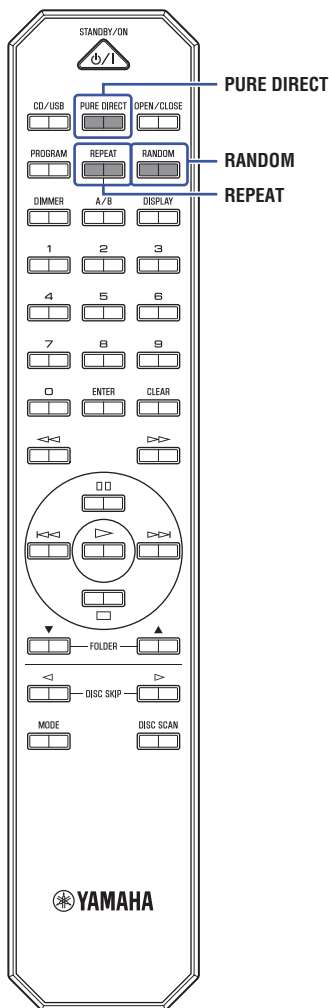
Saute au début du morceau suivant. Permet aussi d'effectuer une recherche avant quand la touche est maintenue enfoncée pendant la lecture.

/ (lecture/pause) :

Relance ou interrompt la lecture. Appuyez sur la touche  ou  pour relancer la lecture.

(arrêt) :

Arrête la lecture.



Fonctions avancées

Lecture en ordre aléatoire

Appuyez sur la touche RANDOM pour lire les plages dans un ordre aléatoire. Chaque pression sur la touche RANDOM change le réglage de lecture aléatoire comme suit :

| Témoin | Réglage |
|--------|---|
| RNDM | Lit toutes les plages dans un ordre aléatoire. Quand le mode de lecture multidisque est activé, l'appareil lit les plages de chaque CD inséré dans le tiroir dans un ordre aléatoire. |
| Éteint | La lecture en ordre aléatoire est désactivée. |

Note

- La lecture en ordre aléatoire est annulée quand vous ouvrez le tiroir.

Lecture répétée

Appuyez sur la touche REPEAT pour lire les plages de manière répétée. Chaque pression sur la touche REPEAT change le réglage de lecture répétée comme suit :

| Témoin | Réglage |
|---|--|
| REP | Lit une plage de manière répétée. |
| REP FOLDER (uniquement pour les CD de données et les clés USB) | Lit les plages du dossier actuel de manière répétée. |
| REP ALL | Lit toutes les plages de manière répétée. Quand le mode de lecture multidisque est activé, l'appareil lit tour à tour chaque CD inséré dans le tiroir, puis répète la lecture. |
| Éteint | La lecture répétée est désactivée. |

Note

- Suivez une des méthodes ci-dessous pour annuler la lecture répétée :
 - Mettez l'appareil hors tension ou mettez-le en mode veille.
 - Ouvrez le tiroir de disque.

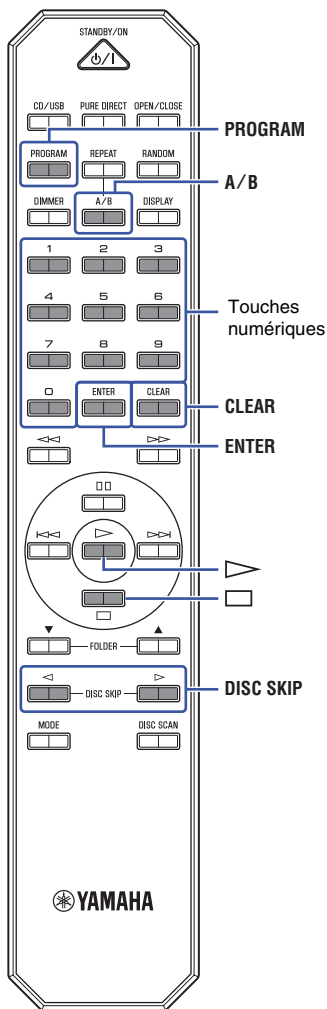
Lecture en son de haute qualité (PURE DIRECT)

Quand la fonction PURE DIRECT est active, le signal numérique est désactivé. La fonction PURE DIRECT réduit ainsi le bruit affectant la qualité sonore et rehausse votre plaisir d'écoute avec un son de haute qualité.

Chaque pression sur PURE DIRECT active et désactive alternativement la fonction PURE DIRECT.

Note

- Pour exploiter la fonction PURE DIRECT, branchez les prises de sortie ANALOG OUTPUT du panneau arrière à l'amplificateur. La prise OPTICAL DIGITAL OUTPUT ne produit aucun signal.
- Quand la fonction PURE DIRECT est active :
 - Le témoin PURE DIRECT s'allume.
 - L'écran est éteint pendant la lecture de contenu.
 - Il affiche un nombre minimum de témoins et messages durant l'utilisation de l'appareil.
 - Le réglage de cette fonction est mémorisé à la mise hors tension de l'appareil.



Lecture des plages selon un ordre défini (lecture programmée)

Vous pouvez lire les plages d'un CD audio logé dans le tiroir selon un ordre défini.

- 1 Sélectionnez le numéro du logement de disque correspondant au CD à programmer en appuyant sur la touche DISC SKIP ◀ ou ▶, puis appuyez sur ▶ (lecture) pour lire le disque.

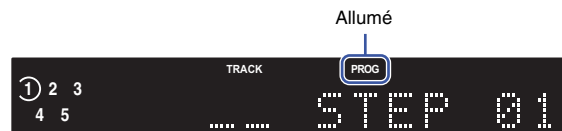
Note

- Vous pouvez aussi choisir le numéro du logement de disque avec DISC 1-5 en face avant.

- 2 Appuyez sur ◻ (arrêt) pour arrêter la lecture.

- 3 Appuyez sur PROGRAM.

Le témoin PROG (lecture programmée) s'allume.



- 4 Saisissez le numéro d'une plage avec les touches numériques.



- 5 Appuyez sur ENTER.

Répétez les étapes 4 et 5 pour programmer toutes les plages voulues.

La touche CLEAR supprime chaque plage programmée, en commençant par la dernière plage programmée.

- 6 Appuyez sur la touche ▶ (lecture).

L'appareil démarre la lecture des plages selon l'ordre programmé.

Note

- La lecture programmée n'est pas disponible pour les CD de données ni les clés USB.
- Vous ne pouvez pas programmer des plages pour plusieurs disques à la fois.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 24 plages.

- Suivez une des méthodes ci-dessous pour supprimer toutes les plages programmées :
 - Appuyez sur la touche CLEAR quand la lecture est arrêtée.
 - Mettez l'appareil hors tension ou mettez-le en mode veille.
 - Ouvrez le tiroir de disque.

Lecture répétée d'un passage spécifique (lecture répétée A-B)

Vous pouvez définir le point de départ et de fin d'un passage sur une plage de CD audio de sorte à lire ce passage de manière répétée.

- 1 Lisez un CD audio.
- 2 Appuyez sur la touche A/B au point de départ voulu pour le passage répété.

Le témoin A-B s'affiche comme suit :



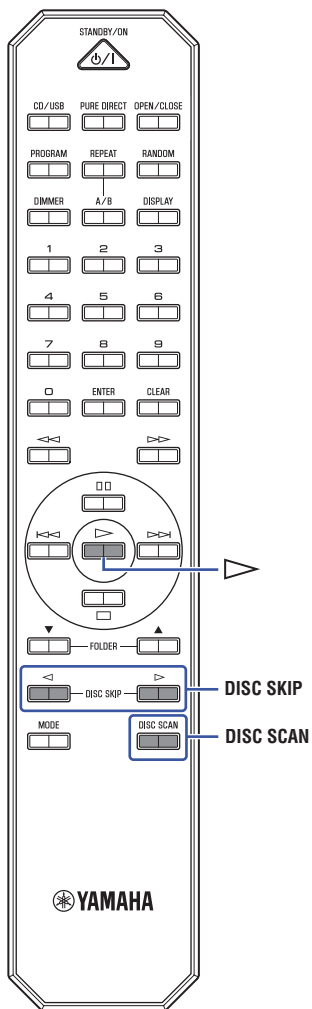
- 3 Appuyez à nouveau sur la touche A/B au point de fin voulu pour le passage répété.

Le témoin A-B s'affiche comme suit, puis la lecture répétée démarre.



Note

- La lecture répétée A-B n'est pas disponible pour les CD de données ni les clés USB.
- La lecture répétée A-B ne permet pas de définir un passage à répéter étalé sur plusieurs disques.
- La lecture répétée A-B n'est pas disponible quand la fonction PURE DIRECT est activée.
- Suivez une des méthodes ci-dessous pour annuler la lecture répétée A-B :
 - Appuyez à nouveau sur la touche A/B.
 - Appuyez sur ◻ (arrêt).



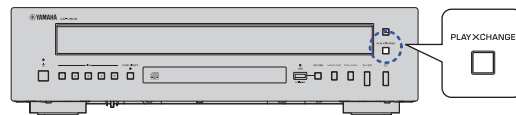
Charger d'autres disques durant la lecture d'un CD (PLAYXCHANGE)

Vous pouvez changer de disques durant la lecture d'un CD.

1 Appuyez sur PLAYXCHANGE en face avant durant la lecture d'un CD.


Le tiroir s'ouvre.

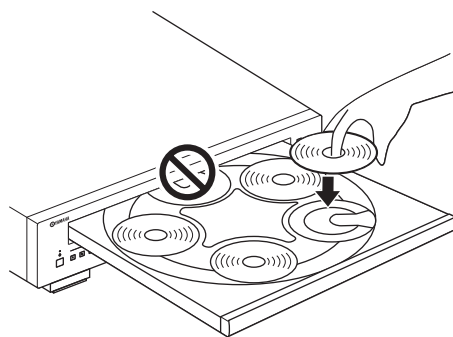
Cet appareil (panneau avant)



2 Changez les disques voulus.

Avis

- Ne chargez pas de disque dans l'emplacement repéré par un  dans l'illustration ci-dessous (le plus éloigné du bord avant du tiroir). Sinon vous risquez d'endommager ce produit ou le disque.



Note

- Les touches DISC SKIP ne fonctionnent pas quand le tiroir est ouvert.

3 Appuyez sur PLAYXCHANGE.

Le tiroir se referme.

Recherche du CD voulu (DISC SCAN)

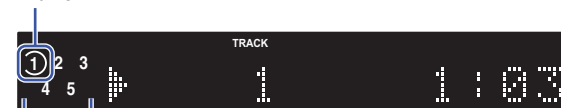
Cette fonction vous permet de trouver le CD voulu en écoutant un extrait de 10 secondes de chaque CD chargé.

1 Appuyez sur DISC SCAN quand la lecture est arrêtée.

L'appareil identifie les disques chargés. Pendant l'identification, les témoins des logements de disque (1-5) clignotent.

L'appareil lit un extrait de 10 secondes pour chaque CD. Pendant la lecture de l'extrait, le témoin du logement du disque en question s'allume.

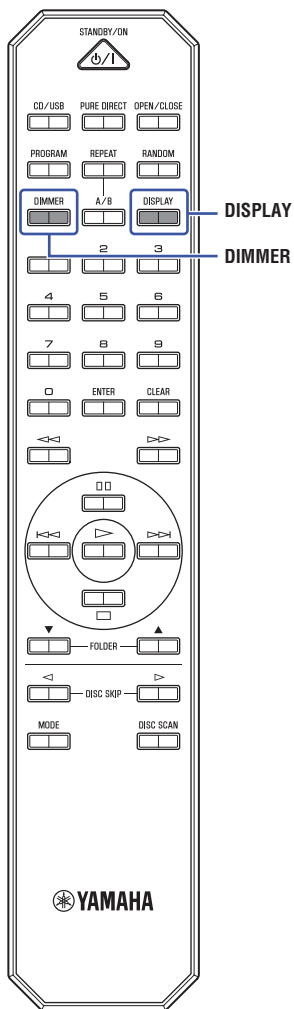
Allumé



Clignote

2 Appuyez sur DISC SCAN ou (lecture).

L'appareil arrête l'identification des disques et démarre la lecture avec la plage 1 du CD en cours de lecture.



Changement des informations affichées sur l'écran

Chaque pression sur la touche DISPLAY durant la lecture permet de changer comme suit les informations affichées sur l'écran :

| Support de lecture | Informations affichées sur l'écran |
|-------------------------------|---|
| CD audio | Durée écoulée ↓ |
| | Durée résiduelle du morceau en cours (TRACK REMAIN) ↓ |
| | Durée résiduelle du CD en cours (TOTAL REMAIN) ↓ |
| | Nom du morceau* ↓ |
| | Nom de l'artiste* ↓ |
| | Titre de l'album* ↓ |
| | * Si le disque contient des données CD-texte |
| CD de données, clé USB | Durée écoulée ↓ |
| | Nom du morceau* ↓ |
| | Nom de l'artiste* ↓ |
| | Titre de l'album* ↓ |
| | * Si le disque contient des données (balises) relatives aux pages |

Note

- L'écran peut afficher jusqu'à 28 caractères (caractères alphanumériques d'un octet et divers symboles).

Réglage de luminosité de l'écran

La touche DIMMER permet de régler la luminosité de l'écran sur quatre niveaux différents.

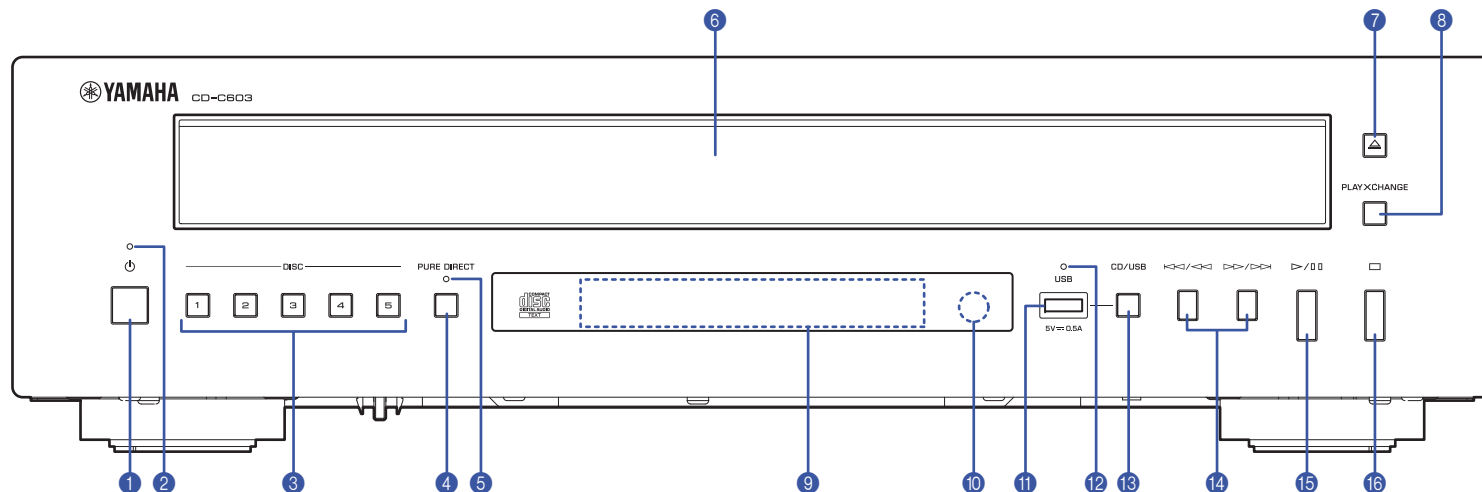
Note







- Le réglage de cette fonction est mémorisé quand l'appareil entre en veille ou est mis hors tension.










ANNEXE

Noms des éléments

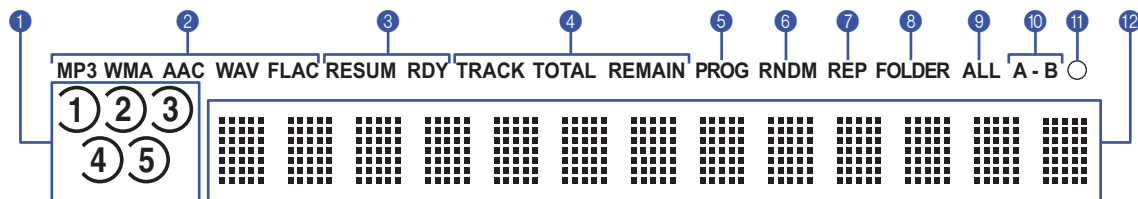
Panneau avant



- ❶  (alimentation) (page 35)
- ❷  (page 35)
- ❸ DISC 1-5 (page 37)
- ❹ PURE DIRECT (page 39)
- ❺  (page 39)
- ❻  (page 36)
- ❼  (ouverture/fermeture) (page 36)
- ❽  (page 41)

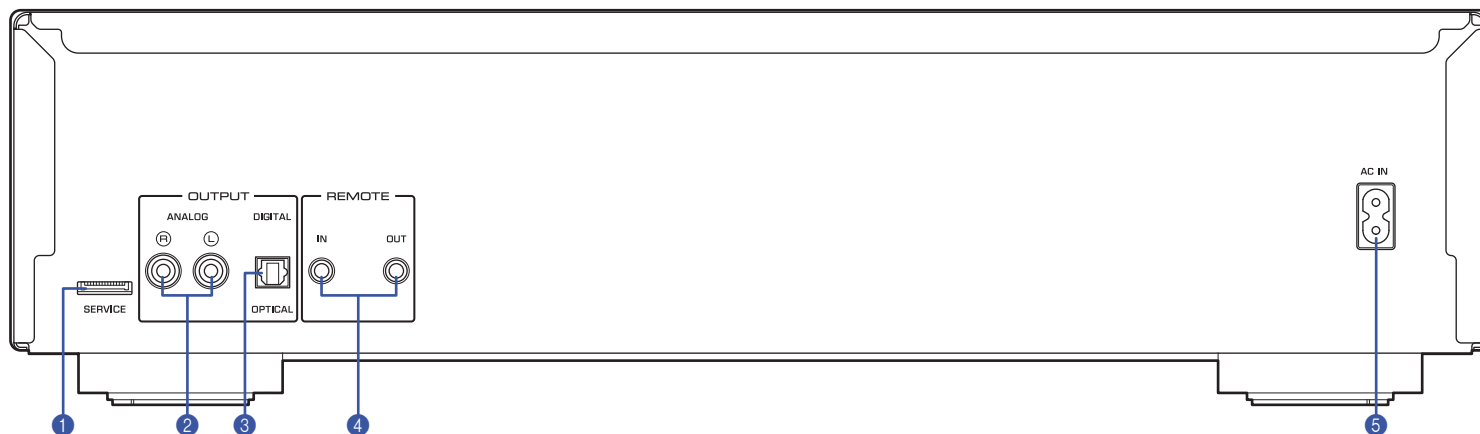
- ❹  Écran
- ❿  Capteur de télécommande (page 33)
- ⓫  (page 38)
- ⓬  (page 38)
- ⓭  (pages 36, 38)
- ⓮  (saut arrière/recherche arrière) (pages 37, 38)
- ⓯  (saut avant/recherche avant) (pages 37, 38)
- ⓰  (lecture/pause) (pages 37, 38)
- ⓱  (arrêt) (pages 37, 38)

Écran



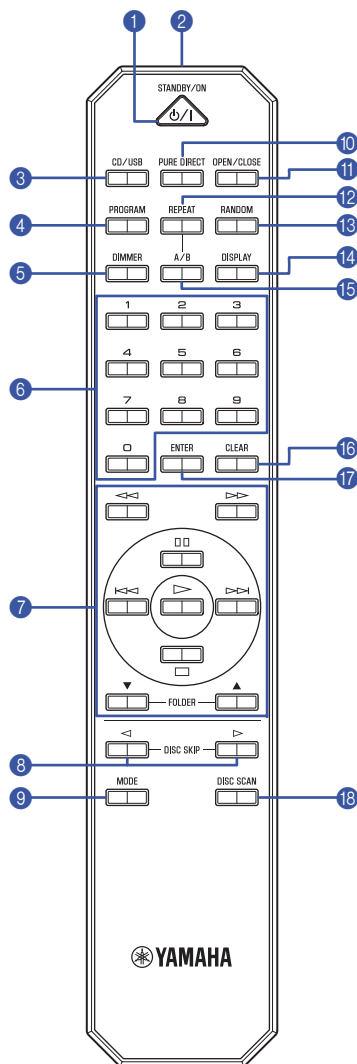
- ① Témoins des logements de disque
- ② Témoin du support de lecture (pages 37, 38)
- ③ Témoin de réglage avancé (page 46)
- ④ Témoin de durée (page 42)
- ⑤ Témoin PROG (lecture programmée) (page 40)
- ⑥ Témoin RNDM (lecture aléatoire) (page 39)
- ⑦ Témoin REP (lecture répétée) (page 39)
- ⑧ Témoin FOLDER (page 39)
- ⑨ Témoin ALL (page 39)
- ⑩ Témoin A-B (page 40)
- ⑪ Témoin du mode de lecture (page 36)
- ⑫ Affichage d'informations (page 42)

Panneau arrière



- ① **Connecteur SERVICE**
Il est destiné aux travaux de réparation ou de maintenance. N'effectuez jamais aucune connexion à ce connecteur.
- ② **Prises ANALOG OUTPUT (page 34)**
- ③ **Prise DIGITAL OUTPUT (page 34)**
- ④ **Prises REMOTE IN/OUT (page 34)**
- ⑤ **Prise AC IN (page 35)**

Télécommande

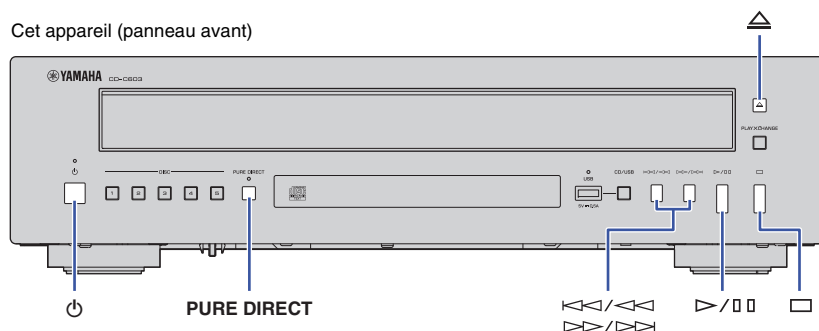


- 1 STANDBY/ON (page 35)
- 2 Émetteur de signal de télécommande (page 33)
- 3 CD/USB (pages 36, 38)
- 4 PROGRAM (page 40)
- 5 DIMMER (page 42)
- 6 Touches numériques (pages 37, 38, 40)
- 7 ◀◀ (recherche arrière), ▶▶ (recherche avant) (pages 37, 38)
 □□ (pause) (pages 37, 38)
 ⏮ (saut arrière), ⏭ (saut avant) (pages 37, 38)
 ▶ (lecture) (pages 37, 38, 40, 41)
 □ (arrêt) (pages 37, 38, 40)
 FOLDER ▲, ▼ (pages 37, 38)
- 8 DISC SKIP ◀, ▶ (pages 37, 40)
- 9 MODE (page 36)
- 10 PURE DIRECT (page 39)
- 11 OPEN/CLOSE (page 36)
- 12 REPEAT (page 39)
- 13 RANDOM (page 39)
- 14 DISPLAY (page 42)
- 15 A/B (page 40)
- 16 CLEAR (page 40)
- 17 ENTER (page 40)
- 18 DISC SCAN (page 41)

Réglages avancés

Cette section décrit la configuration des diverses fonctions avancées. Vous pouvez régler ces paramètres depuis la face avant.

Cet appareil (panneau avant)



1 Mettez le produit hors tension (page 35).

2 Maintenez simultanément les touches **PURE DIRECT** et **△** (ouverture/fermeture) enfoncées, tout en appuyant sur la touche **⏻** (alimentation).

Le témoin suivant apparaît sur l'affichage d'informations en face avant, puis l'appareil passe en mode de réglage. Ce mode permet de régler dans cet ordre les fonctions suivantes : mémorisation du mode de lecture, mode paré à lire, lecture automatique et mise en veille automatique.



3 Appuyez sur **⏻ / ⏪** (saut arrière/recherche arrière) ou **▶ / ⏩** (saut avant/recherche avant) pour activer ou désactiver ce paramètre.

4 Appuyez sur la touche **⏸** (arrêt).

Le réglage est confirmé et le paramètre suivant est automatiquement sélectionné. Répétez les étapes 3 et 4. Quand tous les réglages sont terminés, appuyez sur **▶ / ⏩** (lecture/pause) et mettez l'appareil hors tension.

Note

- Si vous appuyez sur le bouton **▶ / ⏩** (lecture/pause) durant cette procédure, le réglage en cours est sauvegardé. Mettez l'appareil hors tension.

Mémorisation du mode de lecture (PLAY MEM)

Quand cette fonction est active, l'appareil conserve les réglages de lecture répétée et de lecture aléatoire. Quand la mémorisation du mode de lecture est activée, le témoin des réglages avancés (RESUM) s'allume sur l'écran.

Réglage par défaut : Éteint

Note

- Quand la fonction de mémorisation du mode de lecture est activée et que vous mettez l'appareil hors tension puis à nouveau sous tension, il lit la dernière plage ou le dernier fichier lu depuis le début.

Mode paré à lire (RDY MODE)

Quand cette fonction est active, l'appareil interrompt momentanément la lecture à la fin de chaque plage. La lecture de la plage suivante démarre lorsque vous la choisissez. Quand le mode paré à lire est activé, le témoin des réglages avancés (RDY) s'allume sur l'écran.

Réglage par défaut : Éteint

Lecture automatique (AUTO PLAY)

Quand cette fonction est active, la lecture démarre automatiquement quand vous mettez l'appareil sous tension ou quand vous passez en mode de disque ou mode USB.

Réglage par défaut : Activé

Mise en veille automatique (AUTO STBY)

Quand cette fonction est active, l'appareil passe automatiquement en veille lorsque 20 minutes s'écoulent sans aucune activité après l'arrêt de la lecture.

Réglage par défaut : Activé

Formats de fichiers/disques/clés USB compatibles

☐ Formats de fichiers compatibles

| Fichier | Fréquence d'échantillonnage (kHz) | Résolution de bit (bit) | Débit binaire (kbps) | Nombre de canaux |
|---------|-----------------------------------|-------------------------|----------------------|------------------|
| MP3 | 32/44.1/48 | — | 32-320 | 2 |
| WMA | 32/44.1/48 | — | 48-192 | 2 |
| AAC | 32/44.1/48 | — | 8-320 | 2 |
| WAV * | 32/44.1/48/64/88.2/96 | 16/24 | — | 2 |
| FLAC | 32/44.1/48/64/88.2/96 | 16/24 | — | 2 |

* Format PCM linéaire uniquement.

Note

- Les fichiers contenus sur un CD de données ou une clé USB sont lus dans l'ordre chronologique, selon leur date de création.
- Cet appareil prend en charge les disques au format ISO9660.
- Lorsque l'appareil lit un fichier VBR (Variable Bit Rate), la durée écoulée pourrait ne pas être affichée avec précision.
- Les contenus Digital Rights Management (DRM) encodés ne peuvent pas être lus.

| | CD de données | Clé USB |
|---|---------------|---------|
| Nombre de hiérarchies de dossiers (y compris le répertoire racine) | 9 | 9 |
| Nombre de dossiers | 999 | 999 |
| Nombre de fichiers | 1100 | 65535 |

☐ Disques pris en charge

Utilisez des disques affichant un des logos suivants.



Disques compacts (CD audio)



Disques CD-R et CD-RW

- Utilisez des disques comportant une des mentions suivantes :
FOR CONSUMER
FOR CONSUMER USE
FOR MUSIC USE ONLY
- L'appareil lit uniquement des disques CD-R et CD-RW finalisés.



Note

- Il se pourrait que l'appareil ne puisse pas lire certains disques CD-R/CD-RW ou des disques incorrectement enregistrés.



Disques contenant des données CD-texte

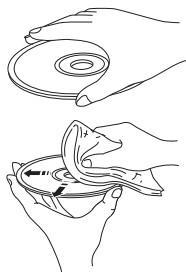
Ces disques contiennent des données de texte, comme par exemple les titres d'albums, noms de morceaux et noms d'artistes. Ces informations (uniquement des caractères alphanumériques ainsi que certains symboles) s'affichent en même temps que la durée écoulée.

Avis

- N'utilisez pas des disques de forme irrégulière ni de disques sur lesquels de la bande adhésive ou des vignettes sont collées. Sinon cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Il se pourrait que l'appareil ne puisse pas lire certains disques CD-RW ou des disques incorrectement enregistrés.
- Pour lire un mini CD de 80 mm, posez-le dans le creux circulaire au centre d'un logement de disque du tiroir. Ne posez jamais un CD conventionnel (de 120 mm) sur un mini CD de 80 mm.

❑ Manipulation des disques

- Manipulez les disques avec soin, de sorte à ne pas rayer leur surface enregistrée.
Ne pliez jamais les disques.
- En présence de traces de doigts ou de poussière sur la surface enregistrée, frottez le disque depuis son centre vers son bord extérieur avec un chiffon doux.



- N'utilisez jamais de produit nettoyant pour disques vinyles, d'agent antistatique ni d'autres produits chimiques pour nettoyer un disque.
- Écrivez exclusivement sur le côté étiquette du disque, avec un feutre à pointe douce.
- Ne laissez jamais un disque à la lumière directe du soleil ni dans un endroit soumis à des températures ou une humidité élevées de manière prolongée.
- N'utilisez pas de nettoyeurs pour lentille disponibles dans le commerce. Sinon cela pourrait causer un dysfonctionnement.

❑ Clés USB prises en charge

Avant d'utiliser cet appareil pour lire des fichiers musicaux stockés sur une clé USB, vérifiez que les conditions suivantes sont respectées :

- La clé USB est conforme aux normes des périphériques de stockage de masse.
- Les données ont été enregistrées via le système de fichiers FAT16 ou FAT32.

Avis

- Il se pourrait que certaines clés USB ne fonctionnent pas correctement.
- Les clés USB avec cryptage ne peuvent pas être utilisés.
- Yamaha et ses revendeurs déclinent toute responsabilité pour toute perte de données sauvegardées sur une clé USB raccordée à cet appareil. Nous vous recommandons de faire régulièrement des copies de sauvegarde pour vous protéger contre la perte de données.
- Yamaha ne garantit ni le fonctionnement ni l'alimentation de toute clé USB.

Avant de déplacer ce produit

Avant de déplacer ce produit, retirez tous les CD du tiroir de disque en vérifiant bien que l'écran avant affiche « NO DISC », puis mettez ce produit hors tension.

Avis

- Si vous déplacez ce produit sans en retirer tous les CD, cela pourrait causer un dysfonctionnement de l'appareil.

Caractéristiques techniques

Voici les caractéristiques techniques de cet appareil.

Prises de sortie

- Audio analogique x 1 (RCA/Cinch asymétrique)
- Audio numérique
OPTICAL x 1

Autres prises

- USB x 1 (USB2.0)
- REMOTE IN x 1
- REMOTE OUT x 1

Section audio

- Niveau de sortie (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz)2,0 ±0,3 V
- Rapport S/B (réseau IHF-A) (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) 105 dB ou plus
- Plage dynamique (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz)96 dB ou plus
- Distorsion harmonique (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) 0,003% ou moins
- Réponse en fréquence
CD audio2 Hz – 20 kHz
CD de données/USB Fs 48 kHz.....2 Hz – 22 kHz
Fs 96 kHz.....2 Hz – 44 kHz, -3 dB

Section laser

- Type de laserAlGaAs
- Longueur d'onde..... 790 nm
- Puissance du laser 2,15 µW max.


* Cette puissance correspond à la valeur mesurée à une distance d'environ 100 mm de la surface de la lentille du bloc de lecture optique.


Généralités

- Tension d'alimentation
Modèles pour les États-Unis et le Canada.....CA 120 V, 60 Hz
Modèle pour l'AustralieCA 230–240 V, 50 Hz
Modèles pour l'Europe et le Royaume-UniCA 230 V, 50 Hz
Modèle pour l'Asie et modèle général CA 110–240 V, 50/60 Hz
- Consommation 11 W
- Consommation en veille
En veille0,2 W
Hors tension0,2 W
- Dimensions (L x H x P).....435 x 116 x 405 mm
- Poids 5,6 kg

* Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.

Résolution des problèmes

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas correctement. Si l'anomalie constatée ne figure pas ci-dessous, ou si la correction suggérée reste sans effet, mettez l'appareil hors tension en appuyant sur  (alimentation) en face avant, débranchez le cordon d'alimentation et prenez contact avec un revendeur ou un centre SAV Yamaha agréé.

| Anomalie | Causes possibles | Solution | Page |
|---|---|---|------------|
| Impossible de mettre l'appareil sous tension en appuyant sur  (alimentation) en face avant. | Le cordon d'alimentation est peut-être mal raccordé. | Branchez fermement le cordon d'alimentation à une prise secteur. | 35 |
| L'appareil active soudain son mode veille. | Vous n'avez utilisé aucune commande de l'appareil durant un certain délai après l'arrêt de la lecture, ce qui a activé la fonction de mise en veille automatique de cet appareil. | Désactivez la fonction de mise en veille automatique. | 46 |
| Le tiroir de disque ne se referme pas complètement. | Un corps étranger se trouve à l'intérieur du tiroir de disque. | Vérifiez le tiroir de disque et retirez-en tout corps étranger. | — |
| Le disque inséré ne peut être lu. Ou le témoin du logement du disque en question ne s'allume pas en face avant. | Le disque est rayé. | Utilisez un autre disque. | — |
| | De la condensation s'est formée sur la lentille à l'intérieur de l'appareil. | Mettez l'appareil sous tension et attendez 20 à 30 minutes avant d'essayer à nouveau de lire le disque. | — |
| | Le disque a été inséré à l'envers. | Insérez le disque avec son étiquette orientée vers le haut. | — |
| | Le disque est sale ou rayé. | Éliminez la saleté de la surface du disque ou choisissez un disque intact. | 48 |
| | Vous tentez de lire un fichier dont le format n'est pas pris en charge par l'appareil. | Veillez à utiliser un disque contenant des fichiers de format compatible avec l'appareil. | 47 |
| | Vous tentez de lire un disque dont le format n'est pas pris en charge par l'appareil. | Veillez à utiliser un disque de format compatible avec l'appareil. | 47 |
| | L'appareil se trouve en mode USB. | Appuyez sur la touche CD/USB pour activer le mode de disque. | 36, 43, 45 |
| La lecture ne commence pas directement ou ne commence pas à l'emplacement correct. | Le disque est sale ou rayé. | Éliminez la saleté de la surface du disque ou choisissez un disque intact. | 48 |
| Impossible de lire un fichier musical stocké sur votre clé USB. | La clé USB n'est peut-être pas correctement raccordée à l'appareil. | Raccordez correctement la clé USB. | 38 |
| | Vous tentez de lire un fichier dont le format n'est pas pris en charge par l'appareil. | Veillez à utiliser une clé USB contenant des fichiers de format compatible avec l'appareil. | 47, 48 |
| | L'appareil se trouve en mode de disque. | Appuyez sur la touche CD/USB pour activer le mode USB. | 38, 43, 45 |
| Aucun son | La connexion de l'appareil à l'amplificateur est incorrecte. | Vérifiez la connexion à l'amplificateur. | 34 |

| Anomalie | Causes possibles | Solution | Page |
|--|---|---|------|
| L'appareil branché à la prise DIGITAL OUT de ce produit ne produit aucun son. | La fonction PURE DIRECT est active. | Désactivez la fonction PURE DIRECT. | 39 |
| La lecture est saccadée. | Des vibrations ou des coups affectent la lecture. | Changez l'emplacement de l'appareil. | — |
| | Le disque est sale ou rayé. | Éliminez la saleté de la surface du disque ou choisissez un disque intact. | 48 |
| L'appareil produit un ronflement ou un bourdonnement. | Le câble RCA/Cinch stéréo est mal raccordé. | Raccordez fermement le câble RCA/Cinch stéréo. Si cela ne résout pas le problème, assurez-vous que le câble n'est pas lui-même endommagé. | 34 |
| Votre syntoniseur génère du bruit. | L'appareil est proche du syntoniseur. | Mettez l'appareil hors tension ou éloignez-le du syntoniseur. | — |
| Le fonctionnement du tiroir de disque est bruyant. | Le disque est déformé. | Utilisez un disque sans la moindre déformation. | — |
| L'écran n'affiche aucune information. | La fonction PURE DIRECT est active. | Désactivez la fonction PURE DIRECT. | 39 |
| Aucun nom de dossier ni nom de fichier n'apparaît sur l'affichage d'informations. | Le nom du dossier ou du fichier contient des caractères autres que le format alphanumérique d'un octet. | Utilisez exclusivement des caractères alphanumériques d'un octet pour les noms de dossier et de fichier. | 42 |
| La télécommande ne fonctionne pas correctement. | Les piles sont déchargées. | Remplacez toutes les piles. | 33 |
| | Distance ou angle incorrect. | Utilisez la télécommande dans sa zone de portée. | 33 |
| | Les rayons directs du soleil ou un éclairage direct (provenant d'une lampe fluorescente à changement de fréquence, etc.) frappent le capteur de télécommande de l'appareil. | Changez la position de l'éclairage ou de l'appareil. | — |

PRECAUCIONES

ANTES DE USAR EL PRODUCTO, ASEGÚRESE DE LEER DETENIDAMENTE Y SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES.

La finalidad de las precauciones siguientes es evitar lesiones al usuario y otras personas y daños materiales. Además, ayudarán al usuario a utilizar esta unidad de forma correcta y segura. Es importante seguir estas instrucciones.

Después de leer este manual, es importante guardarlo en un lugar seguro donde pueda consultarlo en cualquier momento.

- Asegúrese de solicitar las inspecciones o reparaciones al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.
- Yamaha no se hace responsable de sus lesiones o los daños a sus productos debidos a uso inapropiado o modificaciones de la unidad.
- Este producto es para hogares corrientes. No lo utilice para aplicaciones que requieran un alto nivel de fiabilidad, tales como la gestión de vidas humanas, atención sanitaria o activos de valor elevado.



ADVERTENCIA

Este contenido está relacionado con “riesgo de lesiones graves o muerte”:

Si observa cualquier anomalía

- Si surge cualquiera de las anomalías siguientes, apague inmediatamente la alimentación y desconecte el enchufe de alimentación.
 - El cable/enchufe de alimentación está deteriorado.
 - La unidad emite humo, sonidos u olores no habituales.
 - Algún material extraño o agua ha caído en el interior de la unidad.
 - Se produce una pérdida repentina de sonido durante el uso.
 - La unidad presenta alguna grieta u otro signo de deterioro.
- Si continúa usando la unidad, existe riesgo de descarga eléctrica, incendio o avería. Solicite inmediatamente una inspección o reparación al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.

Alimentación

- No realice ninguna acción que pueda dañar el cable de alimentación.
 - No lo coloque cerca de una estufa.
 - No lo doble excesivamente ni lo modifique.
 - No lo raye.
 - No lo coloque bajo ningún objeto pesado.

Usar el cable de alimentación con el cable pelado puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

- No toque el enchufe ni el cable de alimentación durante una tormenta eléctrica. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas.
- Use esta unidad con la tensión de alimentación que está impresa en ella. Si no se conecta a una toma de corriente de CA apropiada, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías.
- Asegúrese de utilizar el cable de alimentación suministrado. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, quemaduras o averías.
- No utilice el cable de alimentación suministrado para otras unidades. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, quemaduras o averías.
- Compruebe periódicamente el enchufe y quite la suciedad o el polvo que pudiera haberse acumulado en él. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Cuando instale la unidad, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que utilice. Si se produjera algún problema o funcionamiento defectuoso, apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de CA. Incluso cuando el interruptor de alimentación esté apagado, si el cable de alimentación no está desenchufado de la toma de CA de la pared, la unidad no se desconectará de la alimentación.

- Si escucha algún trueno o sospecha que se aproxima una tormenta eléctrica, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente de CA. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio o averías.
- Si no va a utilizar la unidad durante un período prolongado, asegúrese de desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente de CA. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio o averías.

No desmonte la unidad

- No desmonte ni modifique nunca esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones o averías.

Advertencia sobre el agua

- No exponga la unidad a la lluvia, ni la use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad o donde pueda gotear agua, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato. Si cualquier líquido, como el agua, penetra en la unidad, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías.
- Nunca enchufe o desenchufe un cable eléctrico con las manos mojadas. No manipule esta unidad con las manos húmedas. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas o averías.

Advertencia sobre el contacto con fuego

- No coloque objetos ardientes ni llamas abiertas cerca de la unidad, ya que existe riesgo de incendio.

Precauciones de uso

- Asegúrese de que la unidad no se le caiga y no la someta a ningún impacto fuerte. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas, incendio o averías.

Uso de pilas

- No desmonte nunca una pila. Si el contenido de la pila entra en contacto con sus manos u ojos, puede sufrir ceguera o quemaduras químicas. Si lo hiciera, la pila podría explotar con el consiguiente riesgo de incendio o lesiones.
- No tire la pila al fuego. No exponga las pilas a condiciones de baja presión de aire extrema, a frío o calor (como la luz solar directa o el fuego) ni a polvo o humedad excesivos. Si lo hiciera, la pila podría explotar con el consiguiente riesgo de incendio o lesiones.
- No intente recargar pilas que no sean recargables. El proceso de carga podría hacerlas explotar o provocar una fuga, con el consiguiente riesgo de sufrir ceguera, quemaduras químicas o lesiones.
- Si las pilas tienen alguna fuga, evite el contacto con el fluido derramado. Si el fluido de la pila entra en contacto con los ojos, la boca o la piel, lávese inmediatamente con agua y consulte a un médico. El fluido de las pilas es corrosivo y puede causar pérdida de visión o quemaduras químicas.

Láser

- No mire directamente a la fuente del láser. Si no hay nada que lo bloquee, esta unidad emite un láser visible. Evite mirar directamente al láser. Si la luz láser entra en contacto con sus ojos, puede provocarle problemas de visión. Al insertar el enchufe en la salida de CA, no coloque los ojos cerca de las aberturas de la bandeja de disco o cerca de otras aberturas, y no intente mirar dentro de la unidad.



ATENCIÓN

Este contenido está relacionado con “riesgo de lesiones”

Alimentación

- No utilice una toma de corriente de CA que presente holgura al insertar el enchufe de alimentación. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o quemaduras.
- Al desconectar el enchufe del cable de alimentación, tire siempre del enchufe y no del cable. Tirar del cable puede deteriorarlo, con el consiguiente riesgo de descargas eléctricas o incendio.
- Inserte el enchufe de alimentación firmemente hasta el fondo en la toma de corriente de CA. Usar la unidad sin estar debidamente enchufada puede provocar acumulación de polvo en las patillas, con el consiguiente riesgo de incendio o quemaduras.

Instalación

- No coloque la unidad sobre superficies inestables, donde pueda caerse o volcarse por accidente y provocar lesiones.
- Al instalar esta unidad, no obstruya la disipación de calor.
 - No tape el dispositivo con ningún tipo de tela.
 - No instale el dispositivo sobre moquetas o alfombras.
 - No bloquee los orificios de ventilación de la unidad (ranuras de refrigeración).
 - Instale la unidad exclusivamente de la manera indicada.
 - No utilice el dispositivo en un lugar demasiado pequeño o mal ventilado.

De no seguirse las instrucciones anteriores, el calor quedaría atrapado en el interior de la unidad, con el consiguiente riesgo de incendio o averías. Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor de la unidad: como mínimo 2,5 cm arriba, 2,5 cm a los lados y 2,5 cm detrás.

- No instale la unidad en un lugar donde pueda entrar en contacto con gases corrosivos o aire salobre, o bien en lugares donde haya un exceso de humo o vapor. Si ocurriera, podría dar lugar a un funcionamiento defectuoso.
- Procure no estar cerca de la unidad si se produce algún desastre natural como, por ejemplo, un terremoto. Dado que la unidad podría volcar o caerse y causar lesiones, aléjese de ella rápidamente y vaya a un lugar seguro.
- Antes de mover esta unidad, asegúrese de desconectar el interruptor de alimentación y todos los cables de conexión. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de deterioro de los cables o de que usted u otra persona tropiecen con ellos y se caigan.

Pérdida auditiva

- Antes de conectar la unidad a otros dispositivos, desconecte la alimentación de todos ellos. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de pérdida de audición, descarga eléctrica o daños en el dispositivo.
- Cuando encienda la alimentación de CA del sistema de sonido, encienda siempre el amplificador o receptor EN ÚLTIMO LUGAR para evitar sufrir pérdida de audición y no provocar daños en los altavoces. Por el mismo motivo, cuando desconecte la alimentación, apague PRIMERO el amplificador o receptor. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de pérdida auditiva o daños en los altavoces.

Mantenimiento

- Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de CA antes de limpiar la unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas.

Precauciones de uso

- No introduzca las manos ni los dedos en las aberturas de esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de lesiones.
- No introduzca ningún material extraño, como un objeto metálico o papel, en las aberturas de esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías.
- No haga lo siguiente:
 - Subirse encima del equipo o sentarse en él.
 - Poner objetos pesados encima del equipo.
 - Apilar el equipo.

- Aplicar fuerza más allá de lo razonable a los botones, interruptores, terminales de entrada/salida, etc.

De lo contrario, se pueden producir lesiones o daños en el equipo.

- No tire de los cables conectados para evitar lesiones o daños en la unidad debidos a caídas.

Uso de pilas


- No utilice pilas diferentes de las especificadas. Si lo hace, podría causar un incendio, quemaduras o una fuga de fluido que puede inflamar la piel.
- No utilice pilas nuevas y viejas juntas. Si utiliza pilas nuevas y viejas juntas podrían producirse incendios, quemaduras o inflamaciones debido a las fugas de fluidos.
- No mezcle pilas de distintos tipos, como pilas alcalinas y pilas de manganeso, pilas de diferentes fabricantes ni diferentes tipos de pilas del mismo fabricante, ya que podrían producirse incendios, quemaduras o inflamaciones debido a las fugas de fluidos.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Los niños podrían tragarse las pilas por accidente. Si no se siguen estas instrucciones podrían producirse inflamaciones debido a las fugas de fluidos de las pilas.
- No introduzca las pilas en un bolsillo o una bolsa, ni las transporte o almacene mezcladas con trozos de metal. La pila puede cortocircuitarse, explotar o perder fluido, con el consiguiente riesgo de incendio o lesiones.
- Asegúrese siempre de que todas las pilas están colocadas conforme a las marcas de polaridad +/- . De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, quemaduras o inflamación debidos a fugas de fluidos.

- Cuando se agoten las pilas o la unidad no se vaya a usar durante mucho tiempo, quite las pilas del mando a distancia para prevenir posibles fugas del fluido de las pilas.
- Al guardar o desechar pilas, aíse la zona de los terminales con cinta aislante o con otro tipo de protección. Si se mezclan con otras pilas o con objetos metálicos, existe riesgo de incendio, quemaduras o inflamación a causa del fluido.

Aviso

Indica puntos que debe observar para evitar averías, daños o mal funcionamiento del producto, así como pérdidas de datos.

Alimentación

- Si no tiene previsto utilizar este producto durante un periodo prolongado, extraiga el enchufe del cable de alimentación de la toma de CA. Aunque el indicador  (alimentación) del panel delantero esté apagado, todavía seguirá fluyendo una pequeña cantidad de corriente por este producto.

Instalación

- No use esta unidad en una ubicación que esté expuesta a la luz solar directa, que alcance temperaturas demasiado altas (por ejemplo, al lado de una estufa) o bajas ni que esté sometida a cantidades excesivas de polvo o vibraciones. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de que el panel de la unidad se deforme, de que sus componentes internos se averíen o de que el funcionamiento sea inestable.

Conexiones

- Si va a conectar unidades externas, asegúrese de leer detenidamente el manual de cada una de ellas y de conectarlas de acuerdo con las instrucciones.
Manipular la unidad sin atenerse a las instrucciones puede provocar averías.

Manipulación

- No coloque productos de vinilo, plástico o caucho sobre esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, el panel de la unidad podría decolorarse o deformarse.
- Si la temperatura ambiente cambia drásticamente (por ejemplo, durante el transporte o al aplicar rápidamente la calefacción o el aire acondicionado) y existe la posibilidad de que se haya formado condensación en el interior de la unidad, déjela varias horas sin encenderla hasta que esté totalmente seca antes de usarla. Usar la unidad mientras contiene condensación puede producir averías.

Mantenimiento

- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave y seco. No use productos químicos como bencina, disolventes, detergentes o bayetas impregnadas de productos químicos, pues podrían provocar decoloraciones o deformaciones.

Eliminación o transferencia

- Si tiene previsto transferir la propiedad de este producto, incluya este documento y los accesorios incluidos junto con el producto.
- Siga las normas de las autoridades locales para eliminar este producto y sus accesorios.
- Asegúrese de desechar las pilas usadas de acuerdo con la normativa local.

ATENCIÓN—el uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos, distintos de los especificados en este documento puede provocar la exposición a radiación peligrosa.

(Láser 01 de FDA 504-M01)

CONTENIDO

ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD 57

FUNCIONES57

Acerca de este manual57

Accesorios58

PREPARACIÓN 59

Conexión a un amplificador59

Conexión del cable de alimentación60

Activación del equipo60

REPRODUCCIÓN DE AUDIO 61

Reproducción de CD61

Reproducción de archivos de música guardados en una unidad flash USB63

Funciones avanzadas64

Reproducción en secuencia aleatoria 64

Reproducción repetida 64

Reproducción de sonido de calidad alta (PURE DIRECT) 64

Reproducción de pistas en el orden especificado (reproducción programada) 65

Reproducción de una parte especificada varias veces (reproducción repetida A-B) 65

Sustitución de discos durante la reproducción del CD (PLAYXCHANGE) 66

Localización del CD que se desea escuchar (DISC SCAN) 66

Cambio de la información del visor 67

Cambio del brillo del visor 67

APÉNDICE 68

Nombres de las partes68

Panel delantero 68

Visor 69

Panel trasero 69

Mando a distancia 70

Ajustes avanzados71

Memoria de modo de reproducción (PLAY MEM) 71

Modo preparado (RDY MODE) 71

Reproducción automática (AUTO PLAY) 71

Espera automática (AUTO STBY) 71

Formatos de archivo/discos/unidades flash USB compatibles72

Traslado de este producto73

Especificaciones74

Resolución de problemas75

ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD

FUNCIONES

- Cambiador automático de carrusel de 5 discos
- Función PLAYXCHANGE (página 66)
- Tomas REMOTE IN/OUT (página 59)
- Admite la reproducción de discos CD-R y CD-RW
- Admite la reproducción de archivos guardados en unidades flash USB o CD de datos (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Funciones de reproducción prácticas
 - Reproducción en secuencia aleatoria (página 64)
 - Reproducción repetida (página 64)
 - Reproducción programada (solo CD de audio) (página 65)
 - Reproducción repetida A-B (solo CD de audio) (página 65)
- Función PURE DIRECT (página 64)
- Ajustes avanzados
 - Memoria de modo de reproducción (página 71)
 - Modo preparado (página 71)
 - Reproducción automática (página 71)
 - Espera automática (página 71)

Acerca de este manual

- En este manual se explican las principales operaciones que se realizan con el mando a distancia incluido.
- Todas las ilustraciones de este manual se proporcionan como parte de las instrucciones de funcionamiento.
- En este manual, los CD de música se denominan CD audio, y los CD que contienen datos MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC se denominan CD de datos.
- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.



- **ADVERTENCIA** alerta del riesgo de muerte o lesiones graves.



- **ATENCIÓN** alerta del riesgo de lesiones personales.

- **Aviso** se debe cumplir para evitar fallos de funcionamiento y daños en el producto.

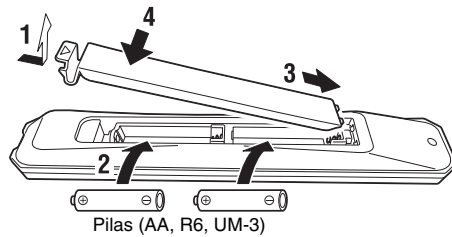
- **Nota** proporciona información complementaria que puede resultar práctica.

Accesorios

- Mando a distancia
- Cable de alimentación
- Cable estéreo RCA
- Pilas (AA, R6, UM-3) (x2)
- Manual de instrucciones (este manual)

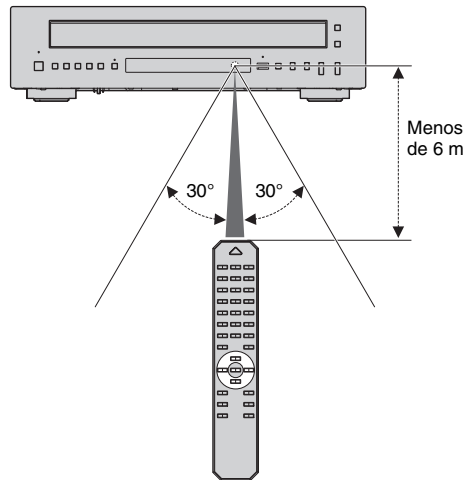
Colocación de las pilas en el mando a distancia

Coloque las pilas con la orientación adecuada.



Rango de funcionamiento del mando a distancia

Señale con el mando a distancia hacia el sensor del mando a distancia de la unidad dentro del rango mostrado en la figura de la derecha.



PREPARACIÓN

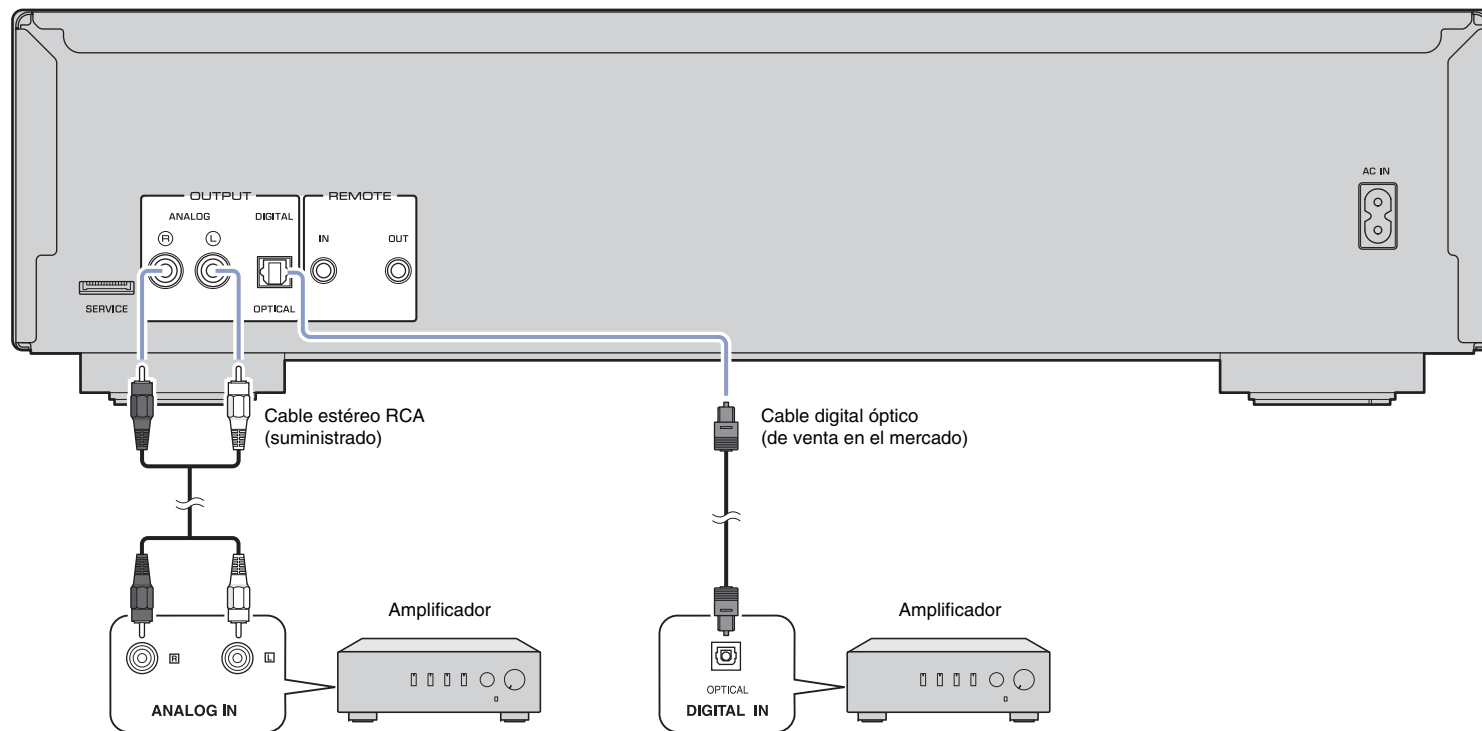
Conexión a un amplificador



ATENCIÓN

- No enchufe los cables de alimentación de esta unidad ni otros dispositivos conectados a las tomas de CA hasta que haya terminado de realizar todas las demás conexiones.

Esta unidad (panel trasero)



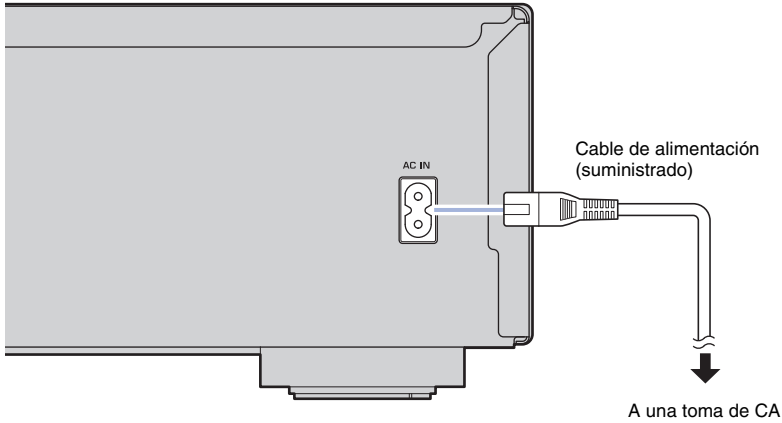
Nota

- Si conecta las tomas REMOTE IN/OUT a un transmisor/receptor de señales infrarrojas o las tomas IN/OUT para señales remotas a otro dispositivo de audio, puede transmitir señales del mando a distancia a o desde este producto o el otro dispositivo de audio. Para hacerlo, utilice cables con mini clavija monoaural. Puede conectar un máximo de seis dispositivos Yamaha, incluido este producto.
- Este producto no admite la grabación a través de la conexión digital. Por ejemplo, no es posible grabar audio en un grabador de CD conectado a la toma DIGITAL OUTPUT de este producto.


Conexión del cable de alimentación

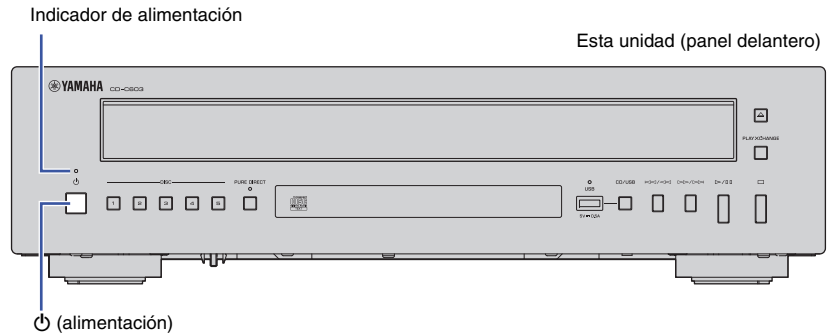
Cuando termine de realizar todas las conexiones entre los dispositivos de audio, conecte el cable de alimentación suministrado al conector AC IN de esta unidad y, a continuación, enchufe el otro extremo a una toma de CA.

Esta unidad (panel trasero)



Activación del equipo

Para encender la alimentación de la unidad, pulse  (alimentación) en el panel delantero.



Aviso

- Si no tiene previsto utilizar este producto durante un periodo prolongado, extraiga el enchufe del cable de alimentación de la toma de CA. Aunque la unidad esté en modo de espera, este producto sigue consumiendo una pequeña cantidad de electricidad.

Nota

- Si pulsa STANDBY/ON en el mando a distancia con la unidad encendida, esta pasará al modo de espera.
- El indicador de alimentación de la unidad funciona de la siguiente manera:
 - Iluminación intensa: alimentación encendida
 - Iluminación suave: modo de espera
 - Apagado: alimentación apagada
- Esta unidad cuenta con una función de espera automática que permite reducir el consumo de energía (página 71).
(Valor predeterminado: espera automática activada)

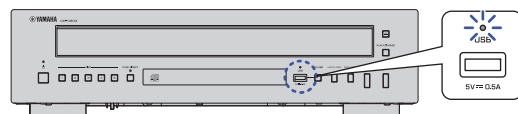
REPRODUCCIÓN DE AUDIO

Reproducción de CD

Esta unidad le permite reproducir tanto CD de datos como CD de audio. Para obtener información sobre los tipos de CD que se pueden reproducir en esta unidad, consulte "Formatos de archivo/discos/unidades flash USB compatibles" (página 72).

- 1 Si el indicador USB situado en el panel delantero está iluminado, pulse CD/USB para cambiar al modo de disco.**

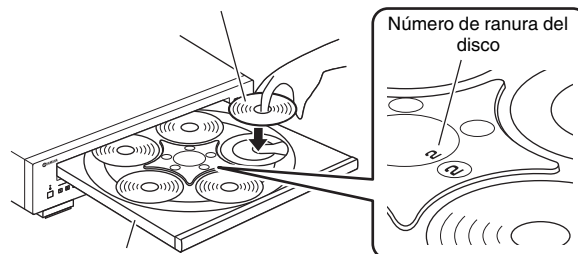
Esta unidad (panel delantero)



- 2 Coloque un disco en la bandeja de disco.**


Pulse OPEN/CLOSE varias veces para extender y retraer la bandeja de disco.

Lado de la etiqueta hacia arriba



Bandeja de disco

Nota

- También puede pulsar  (abrir/cerrar) varias veces en el panel delantero para extender y retraer la bandeja de disco.
- Una vez que la bandeja de disco se retrae, los indicadores de ranura del disco (1-5) se iluminan. Si algunas ranuras del disco están vacías mientras se cargan los discos, los indicadores de ranura del disco correspondientes a las ranuras del disco vacías se apagarán.



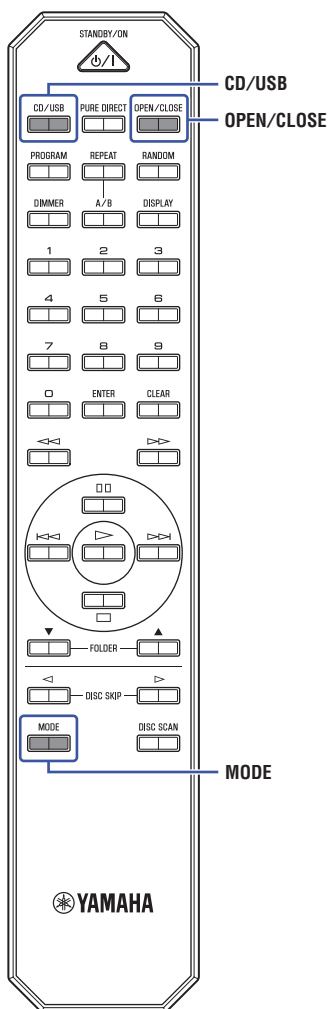
Indicadores de ranura del disco (1-5)

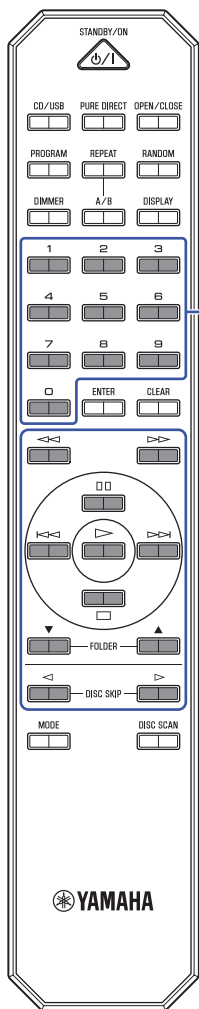
- 3 Pulse MODE varias veces para seleccionar el modo de reproducción.**

Si pulsa MODE varias veces, cambiará el modo de reproducción de la siguiente manera:

| Modo de reproducción | Indicador de modo de reproducción |
|---------------------------------|--|
| Modo de 1 disco | Se reproduce un CD. Iluminado |
| Modo de todos los discos | Cada CD se reproducirá en secuencia. desactivado |

Indicador de modo de reproducción





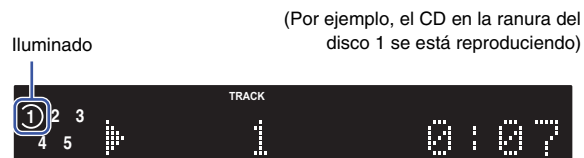
Teclas numéricas

4 Pulse (reproducir).

Aparece el indicador en el visor de información y se inicia la reproducción.

Nota

- El indicador de ranura del disco para el CD seleccionado o que se reproduce actualmente se ilumina de la siguiente manera:



- Durante la reproducción de un CD de datos, se ilumina el indicador de medios de reproducción que se corresponde con el formato de archivo.

ATENCIÓN

- No introduzca la mano o los dedos en las ranuras de la bandeja de disco. En caso contrario, puede sufrir lesiones.

Nota

- Después de colocar un CD en la bandeja de disco, pulse (reproducir) para retraer la bandeja de disco e iniciar la reproducción.
- Puede configurar este producto para que la reproducción comience automáticamente al encender la alimentación o bien al cambiar al modo de disco o USB (página 71). (Valor predeterminado: reproducción automática activada)

Utilice las siguientes teclas del mando a distancia para desplazarse por los menús de funcionamiento.

| Teclas disponibles | Función |
|--------------------|---|
| (reproducir) | Aparece el indicador en el visor de información y se inicia la reproducción. |
| (pausa) | Aparece el indicador en el visor de información y la reproducción se pone en pausa. Pulse o para reanudar la reproducción. |
| (parada) | Detiene la reproducción. |

| Teclas disponibles | Función |
|-----------------------------|--|
| (búsqueda hacia atrás) | Realiza una búsqueda de pistas hacia atrás. |
| (búsqueda hacia delante) | Realiza una búsqueda de pistas hacia delante. |
| (salto hacia atrás) | Salta a la pista anterior. Si se pulsa durante la reproducción, salta al principio de la pista actual. |
| (salto hacia delante) | Salta a la pista siguiente. |
| Teclas numéricas | Introduzca un número de pista para seleccionar directamente la pista correspondiente. |
| DISC SKIP | Selecciona el CD siguiente o anterior. |
| FOLDER (solo CD de datos) | Selecciona la carpeta siguiente o anterior. |

Los botones de control del panel delantero funcionan de la siguiente manera:

DISC 1-5:

Selecciona y reproduce el CD en las ranuras de disco 1-5.

/ (salto hacia atrás/búsqueda hacia atrás):

Salta a la pista anterior. Si se pulsa durante la reproducción, salta al principio de la pista actual. También busca pistas hacia atrás si se mantiene pulsado el botón.

/ (salto hacia delante/búsqueda hacia delante):

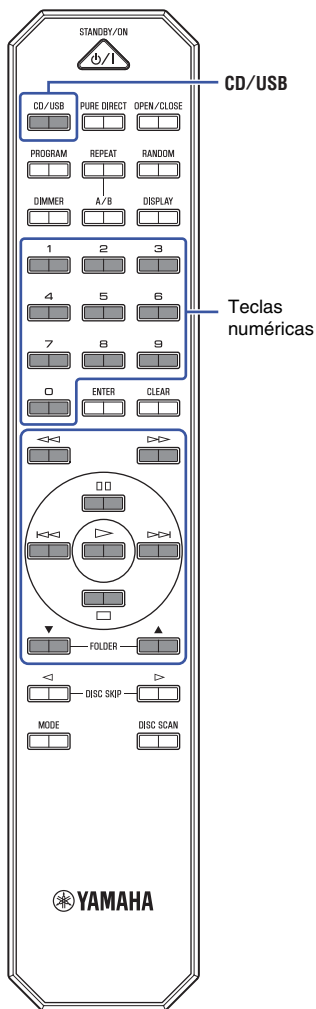
Salta a la pista siguiente. También busca pistas hacia delante si se mantiene pulsado el botón.

(reproducir/pausa):

Reanuda o pone en pausa la reproducción. Pulse o para reanudar la reproducción.

(parada):

Detiene la reproducción.



Reproducción de archivos de música guardados en una unidad flash USB

En esta unidad puede reproducir archivos de música (guardados en una unidad flash USB). Para obtener información sobre las unidades flash USB compatibles, consulte "Formatos de archivo/discos/unidades flash USB compatibles" (página 72).

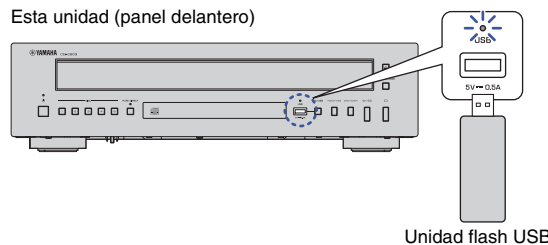
1 Si el indicador USB situado en el panel delantero está apagado, pulse CD/USB para cambiar al modo USB.

El indicador USB del panel delantero se ilumina en naranja.

2 Conecte la unidad flash USB a la toma USB.

El indicador USB del panel delantero se ilumina en verde.

Esta unidad (panel delantero)



Unidad flash USB

Aviso

- No utilice cables alargadores USB.

3 Pulse (reproducir).

Aparece el indicador en el visor de información y se inicia la reproducción.

Nota

- Durante la reproducción de archivos de audio, se ilumina el indicador de medios de reproducción que se corresponde con el formato de archivo.
- Si se guardan archivos de música compatibles en la unidad flash USB, la unidad los reproducirá en orden cronológico según la fecha de creación.
- Puede configurar este producto para que la reproducción comience automáticamente al encender la alimentación o bien al cambiar al modo de disco o USB (página 71). (Valor predeterminado: reproducción automática activada)

Aviso

- No extraiga la unidad flash USB durante la reproducción o si en el visor de información del panel delantero se muestra "USB READING". En tal caso, pulse primero CD/USB para cambiar al modo de disco, asegúrese de que el indicador USB se desactiva y luego extraiga la unidad flash.

Utilice las siguientes teclas del mando a distancia para controlar el funcionamiento.

| Teclas disponibles | Función |
|---------------------------|---|
| (reproducir) | Aparece el indicador en el visor de información y se inicia la reproducción. |
| (pausa) | Aparece el indicador en el visor de información y la reproducción se pone en pausa. Pulse o para reanudar la reproducción. |
| (parada) | Detiene la reproducción. |
| (búsqueda hacia atrás) | Realiza una búsqueda de pistas hacia atrás. |
| (búsqueda hacia adelante) | Realiza una búsqueda de pistas hacia adelante. |
| (salto hacia atrás) | Salta a la pista anterior. Si se pulsa durante la reproducción, salta al principio de la pista actual. |
| (salto hacia adelante) | Salta a la pista siguiente. |
| Teclas numéricas | Introduzca un número de pista para seleccionar directamente la pista correspondiente. |
| FOLDER ▲, ▼ | Selecciona la carpeta siguiente o anterior. |

Los botones de control del panel delantero funcionan de la siguiente manera:

/ (salto hacia atrás/búsqueda hacia atrás):

Salta a la pista anterior. Si se pulsa durante la reproducción, salta al principio de la pista actual. También busca pistas hacia atrás si se mantiene pulsado el botón.

/ (salto hacia adelante/búsqueda hacia adelante):

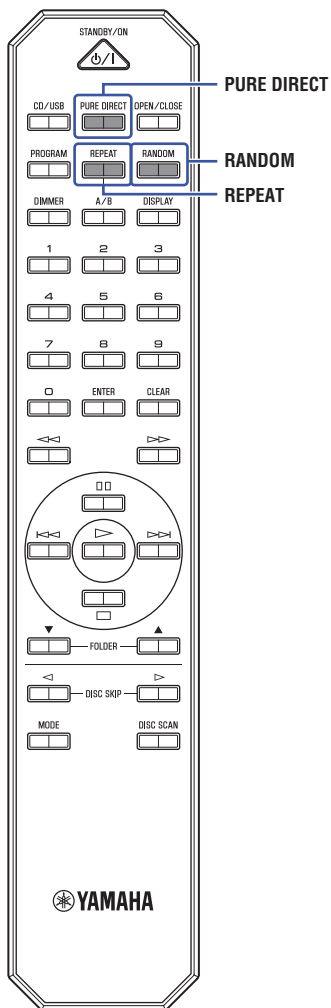
Salta a la pista siguiente. También busca pistas hacia adelante si se mantiene pulsado el botón.

/ (reproducir/pausa):

Reanuda o pone en pausa la reproducción. Pulse o para reanudar la reproducción.

(parada):

Detiene la reproducción.



Funciones avanzadas

Reproducción en secuencia aleatoria

Pulse RANDOM para reproducir pistas en orden aleatorio. Si pulsa RANDOM varias veces, cambiará el ajuste de reproducción en secuencia aleatoria de la siguiente manera:

| Indicador | Ajuste |
|--------------------|---|
| RNDM | Reproduce todas las pistas en orden aleatorio. Si el modo de reproducción se establece en el modo de todos los discos, cada CD en la bandeja reproducirá sus pistas en orden aleatorio. |
| desactivado | Desactiva la reproducción en secuencia aleatoria. |

Nota

- Si extiende la bandeja de disco se cancelará la reproducción en secuencia aleatoria.

Reproducción repetida

Pulse REPEAT para reproducir las pistas varias veces. Si pulsa REPEAT varias veces, cambiará el ajuste de reproducción repetida de la siguiente manera:

| Indicador | Ajuste |
|---|--|
| REP | Reproduce una pista varias veces. |
| REP FOLDER (solo CD de datos y unidades flash USB) | Reproduce las pistas de la carpeta actual varias veces. |
| REP ALL | Reproduce todas las pistas varias veces. Si el modo de reproducción se establece en el modo de todos los discos, todos los CD se reproducirán en secuencia y luego se repetirán. |
| desactivado | Desactiva la reproducción repetida. |

Nota

- Realice una de las siguientes acciones para cancelar la reproducción repetida:
 - Apague la alimentación de la unidad o establezca la unidad en el modo de espera.
 - Extienda la bandeja de disco.

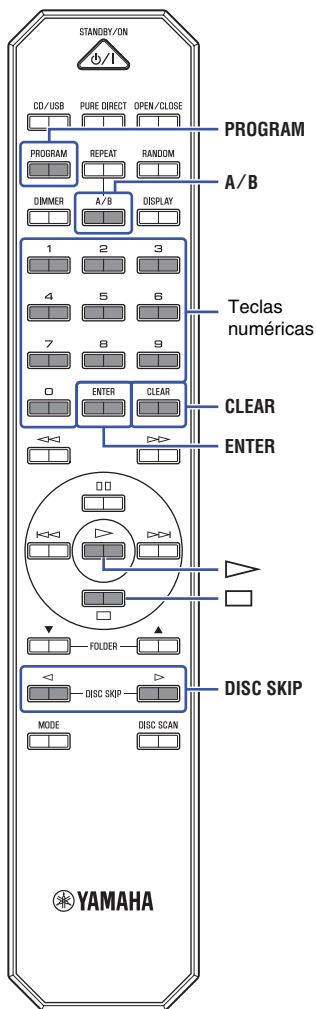
Reproducción de sonido de calidad alta (PURE DIRECT)

Si la función PURE DIRECT está activada, no se emitirá audio digital. De esta forma, la función PURE DIRECT reduce el ruido que afectaría a la calidad del sonido, lo que le permite disfrutar de una reproducción con sonido de calidad alta.

Pulse PURE DIRECT varias veces para activar o desactivar PURE DIRECT.

Nota

- Para utilizar la función PURE DIRECT, conecte las tomas ANALOG OUTPUT del panel trasero al amplificador. La toma OPTICAL DIGITAL OUTPUT no emitirá señales.
- Cuando la función PURE DIRECT está activada:
 - El indicador PURE DIRECT se ilumina.
 - El visor del panel delantero se apagará mientras se reproduce el contenido.
 - Durante el funcionamiento de la unidad, prácticamente no aparecerán indicadores o mensajes.
 - Este ajuste se conservará aunque apague la alimentación de la unidad.



Reproducción de pistas en el orden especificado (reproducción programada)

Puede reproducir las pistas de un CD de audio en la bandeja de disco en el orden especificado.

- 1 Seleccione el número de ranura de disco del CD que desee programar pulsando el botón **DISC SKIP** ◀ o ▶ y luego pulse ▶ (reproducir) para reproducir el disco.

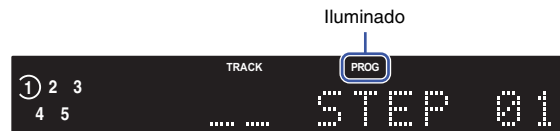
Nota

- También puede utilizar DISC 1-5 en el panel delantero para seleccionar el número de ranura.

- 2 Pulse ◻ (parada) para detener la reproducción.

- 3 Pulse **PROGRAM**.

El indicador PROG (PROGRAM) se ilumina.



- 4 Utilice las teclas numéricas para introducir el número de pista de una canción.



- 5 Pulse **ENTER**.

Repita los pasos 4 y 5 programar para cada pista.

Pulse **CLEAR** para cancelar cada pista programada desde la última pista que haya programado.

- 6 Pulse ▶ (reproducir).

La unidad comienza a reproducir las pistas en el orden programado.

Nota

- La reproducción programada no funciona con los CD de datos o las unidades flash USB.
- No puede configurar la reproducción programada entre distintos discos.
- Puede programar un máximo de 24 pistas.

- Realice una de las siguientes acciones para borrar todas las pistas programadas:
 - Pulse **CLEAR** con la reproducción programada detenida.
 - Apague la alimentación de la unidad o cambie al modo de espera.
 - Extienda la bandeja de disco.

Reproducción de una parte especificada varias veces (reproducción repetida A-B)

Puede especificar los puntos de inicio y finalización de una pista durante la reproducción de un CD de audio para reproducir la parte especificada varias veces.

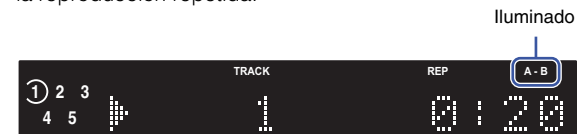
- 1 Reproduzca un CD de audio.
- 2 Pulse **A/B** en el punto en el que desee comenzar la reproducción repetida.

El indicador A-B se ilumina de la siguiente manera:



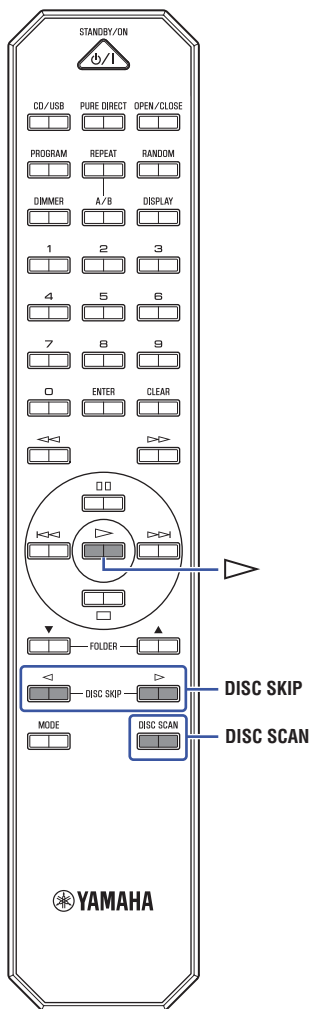
- 3 Pulse **A/B** de nuevo en el punto en el que desee terminar la reproducción repetida.

El indicador A-B se ilumina de la siguiente manera y se inicia la reproducción repetida.



Nota

- La reproducción repetida A-B no funciona con los CD de datos o las unidades flash USB.
- No puede especificar una parte entre distintos discos para la reproducción repetida A-B.
- No puede especificar el ajuste de reproducción repetida A-B si la función **PURE DIRECT** está activada.
- Realice una de las siguientes acciones para cancelar el ajuste de repetición A-B:
 - Pulse **A/B** de nuevo.
 - Pulse ◻ (parada).



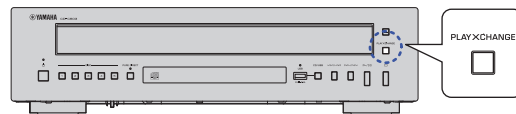
Sustitución de discos durante la reproducción del CD (PLAYXCHANGE)

Puede sustituir discos durante la reproducción del CD.

1 Pulse PLAYXCHANGE en el panel delantero mientras se reproduce un CD.

La bandeja de disco se extiende.

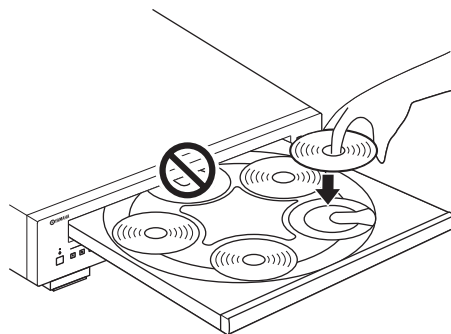
Esta unidad (panel delantero)



2 Sustituya los discos.

Aviso

- No coloque un disco en la ranura marcada con en la figura siguiente (la más alejada del borde frontal de la bandeja). De lo contrario, este producto o el disco pueden resultar dañados.



Nota

- Los botones DISC SKIP no funcionarán mientras la bandeja de disco esté extendida

3 Pulse PLAYXCHANGE.

La bandeja de disco se retrae.

Localización del CD que se desea escuchar (DISC SCAN)

Esta función le permite reproducir una sección de 10 segundos de cada CD cargado para ayudarlo a encontrar el CD que desee escuchar.

1 Pulse DISC SCAN con la reproducción parada.

La unidad comienza a escanear los discos. Durante el escaneo, los indicadores de ranura del disco (1-5) parpadean.

La unidad reproduce 10 segundos de cada CD. Durante la reproducción, el indicador de ranura de disco correspondiente se ilumina.

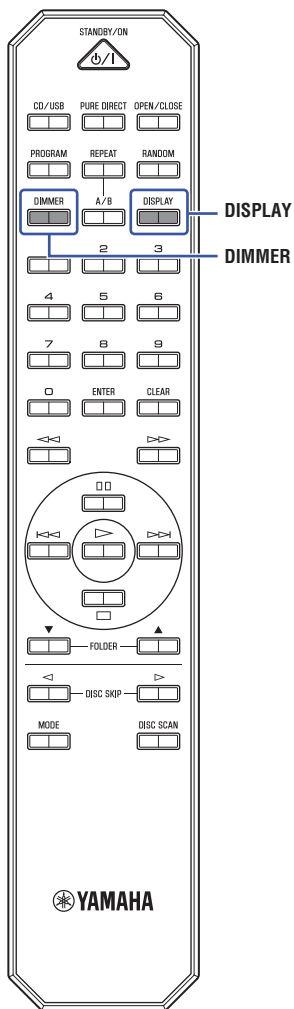
Iluminado



Parpadeando

2 Pulse DISC SCAN o (reproducir).

La unidad deja de escanear y comienza la reproducción desde la pista 1 del CD que se reproduce actualmente.



Cambio de la información del visor

Si pulsa DISPLAY varias veces durante la reproducción, la información del visor cambiará de la siguiente manera:

| Medio de reproducción | Información en el visor |
|--------------------------------------|--|
| CD de audio | Tiempo transcurrido ↓ |
| | Tiempo restante de la pista actual (TRACK REMAIN) ↓ |
| | Tiempo restante del CD actual (TOTAL REMAIN) ↓ |
| | Nombre de la pista* ↓ |
| | Nombre del artista* ↓ |
| | Título del álbum* ↓ |
| CD de datos, unidad flash USB | Tiempo transcurrido ↓ |
| | Nombre de la pista* ↓ |
| | Nombre del artista* ↓ |
| | Título del álbum* ↓ |

Nota

- En el visor de información se muestra un máximo de 28 caracteres (caracteres alfanuméricos de 1 byte y varios símbolos).

Cambio del brillo del visor

Pulse DIMMER varias veces para alternar entre los cuatro niveles de brillo del visor.

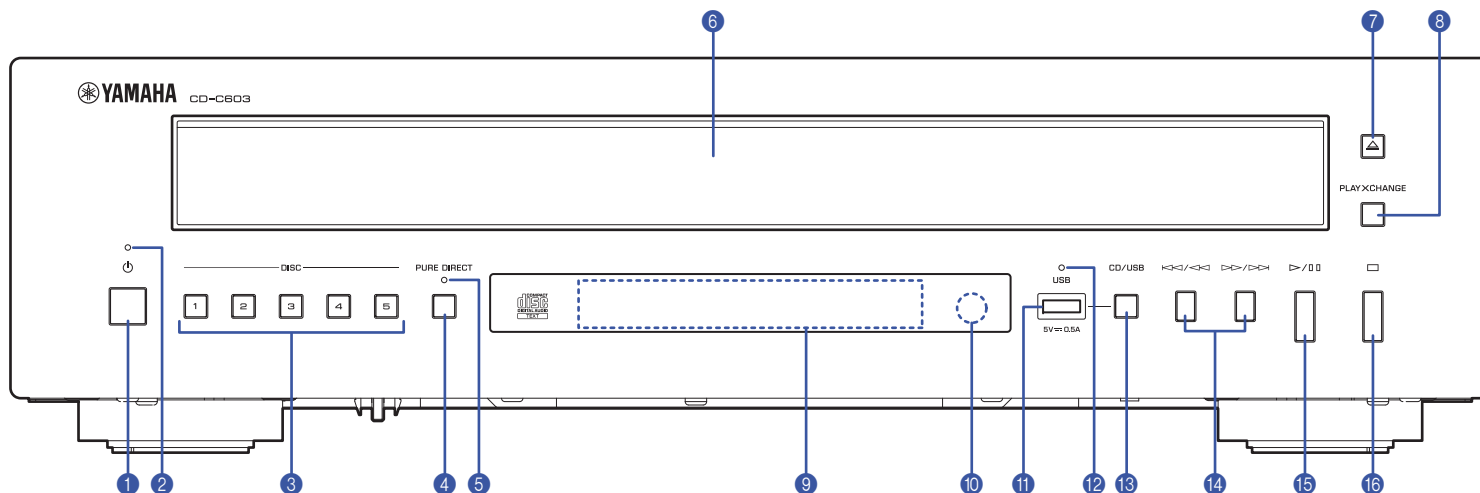
Nota

- Este ajuste se conservará una vez que la unidad pase al modo de espera o después de apagar la alimentación de la unidad.

APÉNDICE

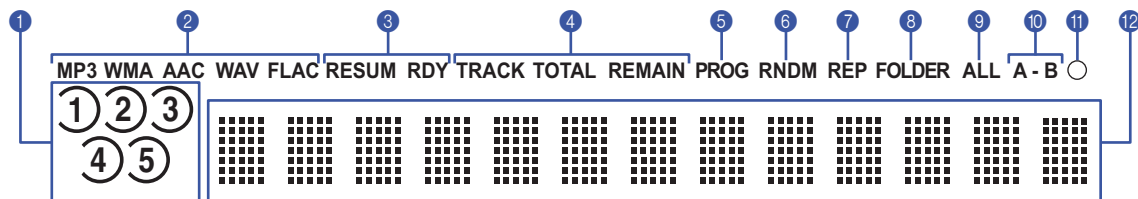
Nombres de las partes

Panel delantero



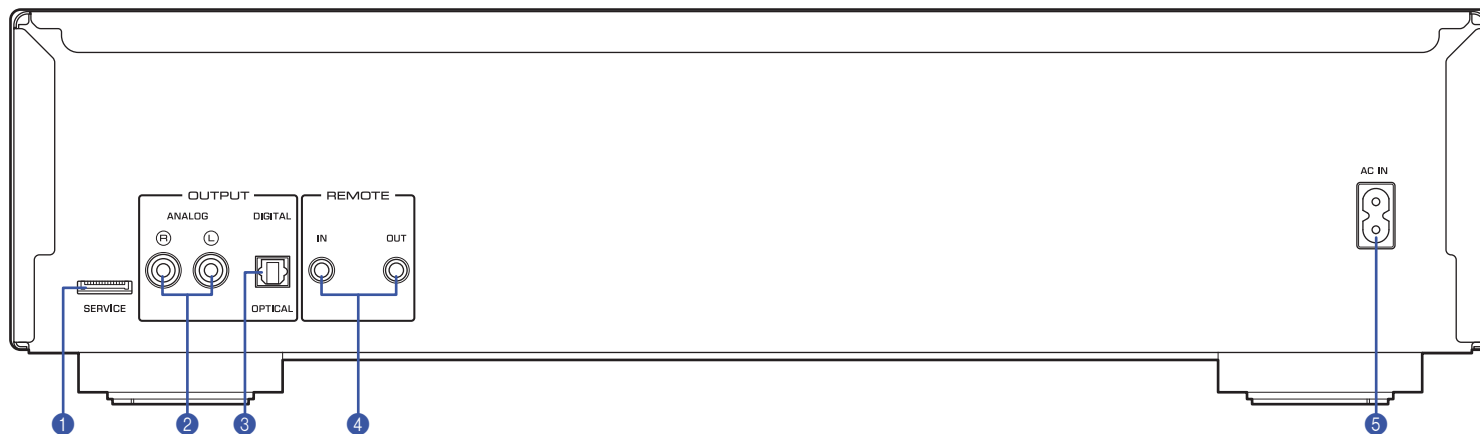
- 1 (alimentación) (página 60)
- 2 (página 60)
- 3 (página 62)
- 4 (página 64)
- 5 (página 64)
- 6 (página 61)
- 7 (página 61)
- 8 (página 66)
- 9 (página 61)
- 10 (página 58)
- 11 (página 63)
- 12 (página 63)
- 13 (páginas 61, 63)
- 14 (saltos hacia atrás/búsqueda hacia atrás) (páginas 62, 63)
- 15 (saltos hacia delante/búsqueda hacia delante) (páginas 62, 63)
- 15 (reproducir/pausa) (páginas 62, 63)
- 16 (parada) (páginas 62, 63)

Visor



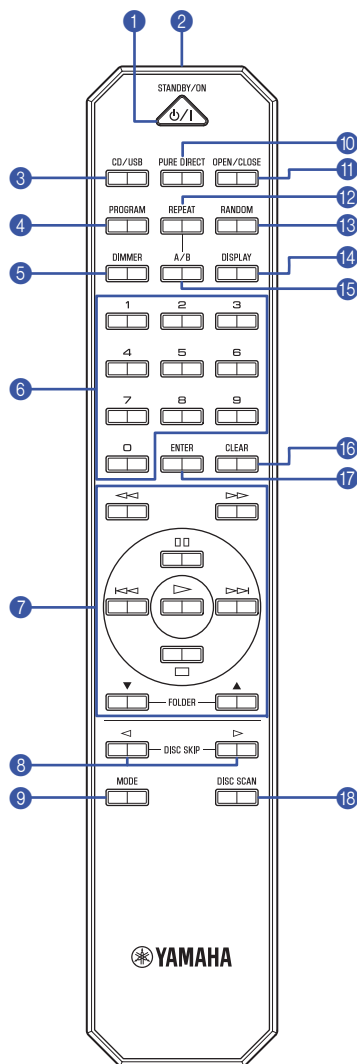
- 1 Indicadores de ranura del disco
- 2 Indicador de medios de reproducción (páginas 62, 63)
- 3 Indicador de ajustes avanzados (página 71)
- 4 Indicador de tiempo (página 67)
- 5 Indicador PROG (PROGRAM) (página 65)
- 6 Indicador RNDM (RANDOM) (página 64)
- 7 Indicador REP (REPEAT) (página 64)
- 8 Indicador FOLDER (página 64)
- 9 Indicador ALL (página 64)
- 10 Indicador A-B (página 65)
- 11 Indicador de modo de reproducción (página 61)
- 12 Visor de información (página 67)

Panel trasero



- 1 Conector SERVICE
Se emplea para realizar reparaciones u otros servicios. No conecte nada aquí.
- 2 Tomas ANALOG OUTPUT (página 59)
- 3 Toma DIGITAL OUTPUT (página 59)
- 4 Tomas REMOTE IN/OUT (página 59)
- 5 Conector AC IN (página 60)

Mando a distancia

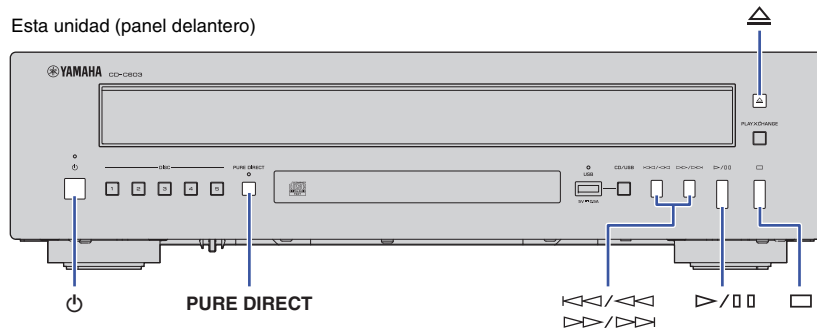


- 1 STANDBY/ON (página 60)
- 2 Transmisor de señales del mando a distancia (página 58)
- 3 CD/USB (páginas 61, 63)
- 4 PROGRAM (página 65)
- 5 DIMMER (página 67)
- 6 Teclas numéricas (páginas 62, 63, 65)
- 7 <<< (búsqueda hacia atrás), >>> (búsqueda hacia delante) (páginas 62, 63)
 □ □ (pausa) (páginas 62, 63)
 <<<< (salto hacia atrás), >>>> (salto hacia delante) (páginas 62, 63)
 ▷ (reproducir) (páginas 62, 63, 65, 66)
 □ (parada) (páginas 62, 63, 65)
 FOLDER ▲, ▼ (páginas 62, 63)
- 8 DISC SKIP <, > (páginas 62, 65)
- 9 MODE (página 61)
- 10 PURE DIRECT (página 64)
- 11 OPEN/CLOSE (página 61)
- 12 REPEAT (página 64)
- 13 RANDOM (página 64)
- 14 DISPLAY (página 67)
- 15 A/B (página 65)
- 16 CLEAR (página 65)
- 17 ENTER (página 65)
- 18 DISC SCAN (página 66)

Ajustes avanzados

En esta sección se explica cómo configurar varias funciones avanzadas. Puede configurar estos ajustes en el panel delantero.

Esta unidad (panel delantero)



1 Apague la alimentación de la unidad (página 60).

2 Mientras mantiene pulsado PURE DIRECT y \triangle (abrir/cerrar) simultáneamente, pulse $\text{\textcircled{P}}$ (alimentación).

Aparece el siguiente indicador en el visor de información del panel delantero y la unidad pasa al modo de ajustes. Puede definir las funciones de memoria de modo de reproducción, modo preparado, reproducción automática y espera automática en este orden.



3 Pulse \lll/\lll (salto hacia atrás/búsqueda hacia atrás) o \ggg/\ggg (salto hacia adelante/búsqueda hacia adelante) para activar o desactivar el parámetro.

4 Pulse \square (parada).

El ajuste queda confirmado y se selecciona automáticamente el siguiente parámetro. Repita los pasos 3 y 4. Una vez finalizada la configuración, pulse \triangleright/\square (reproducir/pausa) y apague la alimentación de la unidad.

Nota

- Si pulsa \triangleright/\square (reproducir/pausa) durante este proceso, se guardará el ajuste en ese punto. Apague la alimentación de la unidad.

Memoria de modo de reproducción (PLAY MEM)

Con esta función activada, la unidad conserva los ajustes de reproducción repetida y reproducción en secuencia aleatoria. Cuando la función de memoria de modo de reproducción está activada, se ilumina el indicador de ajustes avanzados (RESUM) en el visor.

Valor predeterminado: desactivado

Nota

- Si apaga y vuelve a encender la alimentación de la unidad después de activar la función de memoria de modo de reproducción, la unidad reproducirá la pista o el archivo reproducidos más recientemente desde el principio.

Modo preparado (RDY MODE)

Con esta función activada, la unidad se pone en pausa cada vez que finaliza la reproducción de una pista. Puede iniciar la reproducción de la siguiente pista cuando lo desee. Cuando la función de modo preparado está activada, se ilumina el indicador de ajustes avanzados (RDY) en el visor.

Valor predeterminado: desactivado

Reproducción automática (AUTO PLAY)

Con esta función activada, la unidad inicia automáticamente la reproducción cuando la alimentación está encendida o al cambiar al modo de disco o USB.

Valor predeterminado: activado

Espera automática (AUTO STBY)

Con esta función activada, el unidad pasa automáticamente al modo de espera si no se realizan operaciones durante 20 minutos una vez detenida la reproducción.

Valor predeterminado: activado

Formatos de archivo/discos/unidades flash USB compatibles

Formatos de archivo compatibles

| Archivo | Frecuencia de muestreo (kHz) | Profundidad de bits (bit) | Velocidad de bits (kbps) | Número de canales |
|---------|------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------|
| MP3 | 32/44,1/48 | — | 32-320 | 2 |
| WMA | 32/44,1/48 | — | 48-192 | 2 |
| AAC | 32/44,1/48 | — | 8-320 | 2 |
| WAV * | 32/44,1/48/64/88,2/96 | 16/24 | — | 2 |
| FLAC | 32/44,1/48/64/88,2/96 | 16/24 | — | 2 |

* Solo formato PCM lineal.

Nota

- Los archivos de un CD de datos o de una unidad flash USB se reproducirán en orden cronológico según la fecha de creación.
- Esta unidad es compatible con discos con formato ISO9660.
- Si la unidad está reproduciendo un archivo VBR (velocidad de bits variable), es posible que el tiempo transcurrido no se muestre de manera precisa.
- No se puede reproducir contenido codificado con gestión de derechos digitales (DRM).

| | CD de datos | Unidad flash USB |
|---|-------------|------------------|
| Número de jerarquías de carpetas (incluida la carpeta raíz) | 9 | 9 |
| Número de carpetas | 999 | 999 |
| Número de archivos | 1100 | 65535 |

Discos compatibles

Utilice discos con los siguientes logotipos.



Discos compactos (CD de audio)



Discos CD-R y CD-RW

- Discos con una de las siguientes descripciones:

PARA EL CONSUMIDOR
PARA USO DEL CONSUMIDOR
SOLO PARA MÚSICA

- En el caso de discos CD-R o CD-RW, la unidad solo reproduce discos finalizados.



Nota

- Es posible que esta unidad no reproduzca algunos discos CD-R/CD-RW o bien discos que no se hayan grabado correctamente.



Discos CD-TEXT

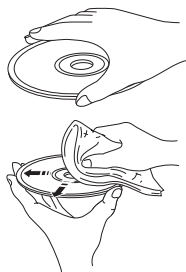
Estos discos contienen datos de texto integrados, como títulos de álbumes, nombres de canciones y nombres de artistas. Se mostrará esta información (caracteres alfanuméricos y solo algunos símbolos) junto con el tiempo transcurrido.

Aviso

- Evite utilizar discos con formas extrañas o bien discos con cintas o calcomanías pegadas. De lo contrario, se puede producir un fallo de funcionamiento de la unidad.
- Es posible que esta unidad no reproduzca algunos discos CD-RW o bien discos que no se hayan grabado correctamente.
- Para reproducir un mini CD de 80 mm, colóquelo en la hendidura circular interior de una ranura para disco en la bandeja de disco. No coloque un CD de 120 mm normal encima de un mini CD de 80 mm.

❑ Cómo manipular un disco

- Manipule el disco con cuidado para evitar rayar la superficie grabada.
No doble el disco.
- Si hay huellas o polvo en la superficie grabada, utilice un paño suave para limpiar la superficie directamente desde el centro hacia el perímetro.



- No utilice nunca un limpiador de discos de vinilo, un agente antiestático u otros productos químicos para limpiar el disco.
- Utilice un rotulador de punta suave para escribir únicamente en la cara de la etiqueta.
- No coloque el disco bajo la luz solar directa o en un lugar que esté expuesto a temperaturas o humedad altas durante un periodo prolongado.
- No utilice limpiadores de lentes de venta en comercios. De lo contrario, se puede producir un fallo de funcionamiento.

❑ Unidades flash USB compatibles

Antes de utilizar esta unidad para reproducir archivos de música guardados en una unidad flash USB, asegúrese de que se cumplen los siguientes requisitos:

- La unidad flash USB cumple los requisitos de almacenamiento masivo.
- Los datos se han grabado utilizando el sistema de archivos FAT16 o FAT32.

Aviso

- Es posible que algunas unidades flash USB no funcionen correctamente.
- No es posible utilizar unidades flash USB con cifrado.
- Yamaha y sus distribuidores no asumen la responsabilidad por la pérdida de datos guardados en una unidad flash USB que esté conectada a esta unidad. Se recomienda que guarde una copia de seguridad en caso de pérdida de los datos.
- Yamaha no garantizará el funcionamiento ni la alimentación de las unidades flash USB.

Traslado de este producto

Antes de mover este producto, retire todos los CD de la bandeja de disco, asegúrese de que el visor delantero indique "NO DISC" y apague la alimentación de esta unidad.

Aviso

- Si mueve este producto sin retirar los CD, se puede producir un fallo de funcionamiento.

Especificaciones

A continuación se describen las especificaciones de esta unidad.

Tomas de salida

- Audio analógico x 1 (RCA sin balancear)
- Audio digital
OPTICAL x 1

Otras tomas

- USB x 1 (USB 2.0)
- REMOTE IN x 1
- REMOTE OUT x 1

* El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual.

Sección de audio

- Nivel de salida (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) 2,0 ± 0,3 V
- Relación señal a ruido (red IHF-A) (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) 105 dB o superior
- Rango dinámico (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) 96 dB o superior
- Distorsión armónica (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) 0,003% o inferior
- Respuesta de frecuencia
CD de audio 2 Hz – 20 kHz
CD de datos/USB Fs 48 kHz 2 Hz – 22 kHz
Fs 96 kHz 2 Hz – 44 kHz, -3 dB

Sección de láser


- Tipo de láser AlGaAs
- Longitud de onda 790 nm
- Salida de láser Máx. 2,15 µW


* Esta salida es el valor medido a una distancia de aproximadamente 100 mm de la superficie de la lente objetivo en el bloque de lectura óptica.

General

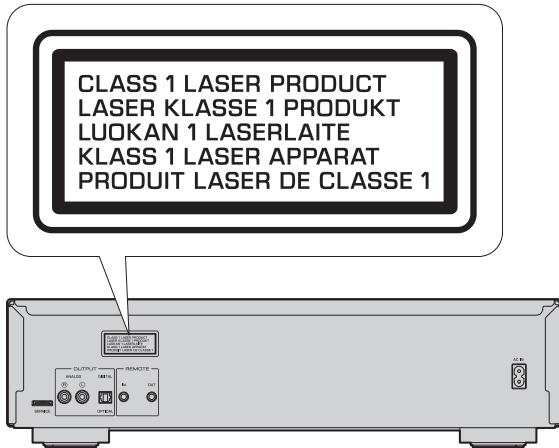
- Alimentación
Modelos para EE. UU. y Canadá 120 V CA, 60 Hz
Modelo para Australia 230-240 V CA, 50 Hz
Modelos para Europa y Reino Unido 230 V CA, 50 Hz
Modelos para Asia y general 110-240 V CA, 50/60 Hz
- Consumo eléctrico 11 W
- Consumo en espera
En espera 0,2 W
Apagado 0,2 W
- Dimensiones (An x Al x Pr) 435 x 116 x 405 mm
- Peso 5,6 kg

Resolución de problemas

Consulte la tabla siguiente si la unidad no funciona correctamente. Si el problema no figura en la información siguiente, o si los síntomas persisten después de seguir las instrucciones siguientes, apague la alimentación de la unidad pulsando  (alimentación) en el panel delantero, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de atención al cliente o distribuidor autorizado Yamaha más cercano.

| Problema | Causa | Solución | Página |
|---|---|---|------------|
| Al pulsar  (alimentación) en el panel delantero no se enciende la alimentación. | Es posible que el cable de alimentación no esté enchufado correctamente. | Conecte el cable de alimentación con firmeza a la toma de CA. | 60 |
| La unidad pasa repentinamente al modo de espera. | No ha realizado ninguna operación en la unidad durante cierto tiempo una vez detenida la reproducción y se ha activado la función de espera automática. | Desactive la función de espera automática. | 71 |
| La bandeja de disco no se cierra completamente. | Hay un objeto extraño dentro de la carcasa de la bandeja de disco. | Revise la bandeja de disco y retire cualquier objeto extraño. | — |
| No se puede reproducir el disco insertado. O bien, el indicador de ranura correspondiente del panel delantero no se ilumina. | El disco está rayado. | Cambie el disco. | — |
| | Se ha formado condensación en la lente del interior de la unidad. | Active la alimentación de la unidad, espere 20-30 minutos y luego intente reproducir el disco de nuevo. | — |
| | El disco se ha colocado boca abajo. | Asegúrese de colocar el disco con la etiqueta orientada hacia arriba. | — |
| | El disco está sucio o rayado. | Limpie la suciedad de la superficie del disco o utilice un disco que no esté rayado. | 73 |
| | Ha intentado reproducir archivos con un formato no compatible con la unidad. | Asegúrese de utilizar un disco que contenga archivos con un formato compatible con la unidad. | 72 |
| | Ha intentado reproducir un disco no compatible con la unidad. | Asegúrese de utilizar un disco compatible con la unidad. | 72 |
| | La unidad está en modo USB. | Pulse CD/USB para cambiar al modo de disco. | 61, 68, 70 |
| La reproducción no se inicia de inmediato o desde el punto correcto. | El disco está sucio o rayado. | Limpie la suciedad de la superficie del disco o utilice un disco que no esté rayado. | 73 |
| No se puede reproducir un archivo de música guardado en la unidad flash USB. | Es posible que la unidad flash USB no esté conectada correctamente a la unidad. | Conecte la unidad flash USB correctamente. | 63 |
| | Ha intentado reproducir archivos con un formato no compatible con la unidad. | Asegúrese de utilizar una unidad flash USB que contenga archivos con un formato compatible con la unidad. | 72, 73 |
| | La unidad está en modo de disco. | Pulse CD/USB para cambiar al modo USB. | 63, 68, 70 |
| No se escucha sonido. | La unidad no está conectada adecuadamente al amplificador. | Compruebe la conexión al amplificador. | 59 |

| Problema | Causa | Solución | Página |
|---|--|--|--------|
| No se escucha el audio desde el dispositivo conectado a la toma DIGITAL OUTPUT de la unidad. | La función PURE DIRECT está activada. | Desactive la función PURE DIRECT. | 64 |
| Se producen interrupciones del sonido. | La unidad se ve afectada por vibraciones o golpes. | Cambie la ubicación de la unidad. | — |
| | El disco está sucio o rayado. | Limpie la suciedad de la superficie del disco o utilice un disco que no esté rayado. | 73 |
| Se oye un zumbido o un ruido. | El cable estéreo RCA no se ha conectado con firmeza. | Conecte el cable estéreo RCA con firmeza. Si el problema no se corrige, compruebe si el cable está defectuoso. | 59 |
| Ruido en el sintonizador. | La unidad está ubicada cerca del sintonizador. | Aleje la unidad del sintonizador o apague la alimentación de la unidad. | — |
| La bandeja de disco hace ruido. | El disco está deformado. | Utilice un disco que no esté deformado. | — |
| No aparece ninguna indicación en el visor. | La función PURE DIRECT está activada. | Desactive la función PURE DIRECT. | 64 |
| No aparecen los nombres de carpetas o archivos en el visor de información. | El nombre de carpeta o archivo utiliza caracteres no alfanuméricos de un solo byte. | Utilice caracteres alfanuméricos de un solo byte para los nombres de carpetas y archivos. | 67 |
| El mando a distancia no funciona o no funciona correctamente. | Las pilas se están agotando. | Sustituya todas las pilas. | 58 |
| | La distancia o el ángulo son incorrectos. | Utilice el mando a distancia dentro de su rango operativo. | 58 |
| | El sensor del mando a distancia de esta unidad está sometido a la luz solar directa o a iluminación intensa (lámpara fluorescente de tipo inverso, por ejemplo). | Cambie la orientación de la iluminación o de la unidad. | — |



Software licenses

This product uses the following software.

Licences de logiciel

Ce produit utilise le logiciel suivant.

FLAC

Copyright © 2000–2009 Josh Coalson

Copyright © 2011–2021 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Published 09/2023
IPEM-A0

VGD8440